



New Hampshire

Department of Education

كتيب الضمانات الإجرائية للتعليم الخاص

نوفمبر 2023

إدارة التعليم في نيوهامبشاير (New Hampshire Department of Education)
25 Hall Street, Concord, NH 03301

الجزء ب إشعار الضمانات الإجرائية

يُلزم قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، وهو القانون الفيدرالي المتعلق بتعليم الطلاب ذوي الإعاقة، المدارس بتزويدك أنت، بصفتك أحد أولياء أمور طفل ذي إعاقة، بإشعار يحتوي على شرح كامل للضمانات الإجرائية المتاحة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) ولوائح وزارة التعليم الأمريكية (U.S. Department of Education regulations). يجب إعطاؤك نسخة من هذا الإشعار مرة واحدة فقط خلال العام الدراسي، ويجب إعطاؤك نسخة أيضًا في إحدى الحالات التالية:

(1) عند الإحالة الأولية أو طلبك للتقييم.

(2) عند تلقيك أول شكوى من الولاية بموجب قانون اللوائح الفيدرالية (CFR) الباب 34 المادة 300.151 إلى 300.153، وعند تلقيك أول شكوى تتعلق بالإجراءات القانونية الواجبة بموجب المادة 300.507 في سنة دراسية.

(3) عند اتخاذ قرار باتخاذ إجراء تأديبي ضد طفلك بشكل تغييرًا في وضع الإلحاق.

(4) عند طلبك لذلك. [قانون اللوائح الفيدرالية (CFR) الباب 34 المادة 300.504(أ)]

مقدمة

تزداد احتمالية نجاح الأطفال عندما يعمل أولياء الأمور والمعلمون معاً لتطوير الأهداف التعليمية للأطفال ذوي الإعاقة وتحقيقها. يوفر القانون الفيدرالي وقانون الولاية العديد من الفرص لأولياء الأمور للمشاركة في التخطيط واتخاذ القرارات المتعلقة باحتياجات التعليم الخاص لأطفالهم.

وقد تم إعداد هذا الكتيب لتزويد أولياء الأمور والطلاب البالغين ذوي الإعاقة والمعلمين وغيرهم بمعلومات حول حقوق أولياء الأمور/الأطفال في عملية التعليم الخاص. وتسمى هذه الحقوق "الضمانات الإجرائية".

يحدد فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) التقييم والأهلية، وبرنامج التعليم الفردي (IEP) ووضع الإلحاق التعليمي للطفل. والاسم الرسمي للفريق هو فريق برنامج IEP، ولكن يمكن الإشارة إليه بأسماء أخرى بناءً على الوظيفة أو النشاط الذي تتم معالجته. كما أن فريق برنامج IEP هو المجموعة التي تتخذ معظم القرارات الرئيسية بشأن احتياجات وخدمات التعليم الخاص للطفل.

أولياء الأمور هم أعضاء كاملو العضوية في فريق برنامج IEP. حيث إن صوت ولي الأمر جزء لا يتجزأ ويجب تضمينه. وتقدم عملية التعليم الخاص لأولياء الأمور فرصة لمشاركة معرفتهم وخبراتهم بشأن أطفالهم مع الآخرين في الفريق الخاص بأطفالهم. وتم سن القانون لتوفير الفرص لأولياء الأمور للمشاركة في عملية التعليم الخاص وتعزيز التواصل بين المدارس وأولياء الأمور نيابة عن أطفالهم. وتكون عملية التعليم الخاص أكثر فاعلية عندما يكون أولياء الأمور وموظفو المدرسة على دراية جيدة بما يحدث وقادرون على العمل معاً.

من المهم بشكل خاص أن يفهم أولياء الأمور وغيرهم من المشاركين في عملية التعليم الخاص حقوقهم وأن يكونوا على دراية بقوانين التقادم والقيود الأخرى من أجل الوصول الكامل إلى التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) على نفقة الولاية.

مساعدة/موارد مجانية أو منخفضة التكلفة

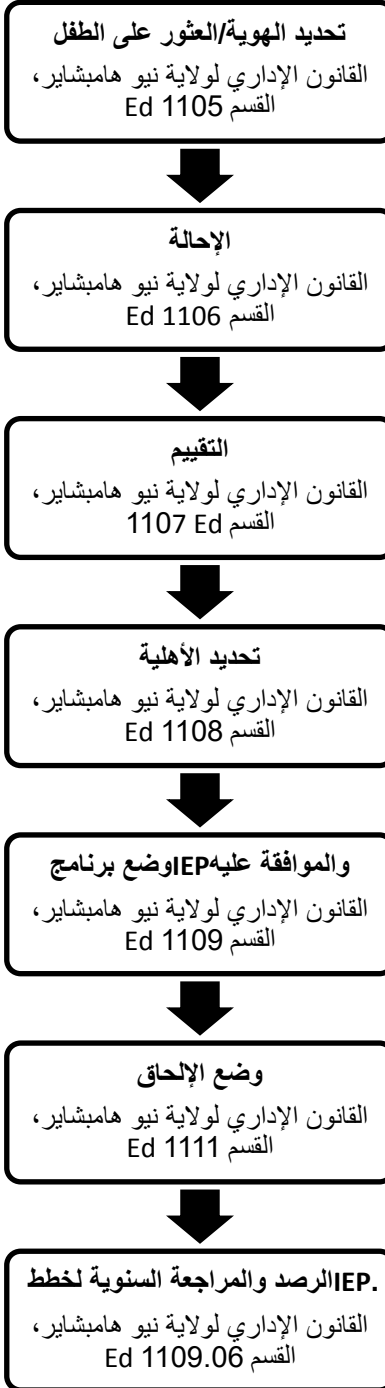
مكتب التعليم الخاص إدارة التعليم في نيوهامبشاير (New) Hampshire Department of (Education) 25 Hall Street Concord, New Hampshire 03301 هاتف: (603) 271-3741	Disabilities Right Center, Inc. P.O. Box 3660 Concord, New Hampshire 03301 هاتف: (603) 228-0432 أو 1-800-834-1721 البريد الإلكتروني: advocacy@drcnh.org www.drcnh.org	مركز معلومات أولياء الأمور (PIC) 54 Old Suncook Road Concord, New Hampshire 03301 (603) 224-7005 أو 1-800-947-7005 www.picnh.org
--	--	--

يُرجى ملاحظة أنه على الرغم من أن هذا الكتيب يفي بالمتطلبات المنصوص عليها في قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة لعام 2004 (IDEA) الذي يقضي بتزويد أولياء الأمور بوثيقة خطية تصف الضمانات الإجرائية التي يحق لهم الحصول عليها، إلا أنه لا يتضمن النص الكامل لقوانين أو لوائح التعليم الخاص الفيدرالية أو الخاصة بالولاية.

نظرة عامة على عملية تعليم ذوي الإعاقة

عملية التعليم الخاص

تتضمن عملية التعليم الخاص خطوات محددة، لكل منها متطلباتها الخاصة. وتتضمن كل خطوة في عملية التعليم الخاص إجراءات لك وللمنطقة التعليمية للعمل معًا. تسلسل عملية التعليم الخاص هو كما يلي:



ملاحظة: يمكن الجمع بين بعض هذه الاجتماعات المطلوبة. لمزيد من المعلومات حول خطوات العملية، يُرجى مراجعة القواعد المشار إليها أو تفضل بزيارة www.picnh.org.

جدول المحتويات

1	معلومات عامة
1	إشعار كتابي مسبق
2	اللغة الأم
2	البريد الإلكتروني
3	موافقة أولياء الأمور—تعريف
3	موافقة أولياء الأمور
7	التقييمات التعليمية المستقلة
9	سرية المعلومات
9	تعريفات
9	تعريف الشخصية
9	إشعار لأولياء الأمور
10	حقوق الوصول
10	سجل الوصول
11	سجلات عن أكثر من طفل واحد
11	قائمة بأنواع المعلومات ومواقعها
11	الرسوم
11	تعديل السجلات بناءً على طلب ولي الأمر
12	فرصة لعقد جلسة استماع
12	إجراءات جلسة الاستماع
12	نتيجة جلسة الاستماع
12	الموافقة على الإفصاح عن معلومات التعريف الشخصية
13	الضمانات
13	إتلاف المعلومات
14	إجراءات تقديم الشكاوى بالولاية
	الاختلافات بين إجراءات الشكاوى القانونية الواجبة و
14	جلسة الاستماع القانونية وشكاوى الولاية
14	اعتماد إجراءات تقديم شكاوى الولاية
15	الحد الأدنى من إجراءات تقديم شكاوى الولاية
16	تقديم شكوى إلى الولاية
18	إجراءات تقديم الشكاوى وفقاً للإجراءات القانونية
18	تقديم شكوى وفقاً للإجراءات القانونية
18	شكوى وفقاً للإجراءات القانونية
20	الوساطة
22	عملية التسوية

25	جلسات الاستماع بشأن الشكاوى المتعلقة بالإجراءات القانونية
25	جلسة استماع محايدة
27	حقوق جلسة الاستماع
28	قرارات جلسة الاستماع
29	عمليات الاستئناف
29	صيغة القرار النهائية؛ الاستئناف؛ المراجعة المحايدة
30	الجدول الزمنية وسهولة جلسات الاستماع والمراجعات
30	الدعاوى المدنية، بما في ذلك الفترة الزمنية التي يتم فيها رفع تلك الدعاوى
32	وضع إلحاق الطفل أثناء انتظار شكوى الإجراءات القانونية
32	وجلسة الاستماع
33	أتعاب المحاماة
35	الإجراءات المتبعة عند توقع عقوبة تأديبية على الأطفال ذوي الإعاقة
35	سلطة موظفي المدرسة
38	تغيير وضع الإلحاق بسبب عمليات الفصل التأديبية
39	تحديد البيئة
39	الاستئناف
40	وضع الإلحاق أثناء الاستئناف
40	حماية الأطفال غير المؤهلين بعد الحصول على التعليم الخاص و
40	الخدمات ذات الصلة
42	الإحالة إلى سلطات إنفاذ القانون والسلطات القضائية واتخاذ إجراءات بشأنها
43	متطلبات وضع إلحاق أولياء أمور الأطفال من جانب واحد في المدارس الخاصة
43	على نفقة الولاية
43	عام

معلومات عامة

إشعار كتابي مسبق

قانون اللوائح الفيدرالية الباب 34 القسم 300.503، القانون الإداري لولاية نيو هامبشاير، القسم 1120.03 Ed

إشعار

يجب أن ترسل لك المنطقة التعليمية إشعارًا كتابيًا (نزويدك بمعلومات معينة كتابيًا)، قبل 14 يومًا تقويميًا من:

1. اقتراح بدء أو تغيير تحديد أو تقييم أو إلحاق تعليمي لطفلك، أو توفير التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) لطفلك؛ أو
2. رفض بدء أو تغيير تحديد أو تقييم أو إلحاق تعليمي لطفلك أو توفير التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) لطفلك.

محتوى الإشعار

يجب على الإشعار الكتابي أن:

1. يصف الإجراء الذي تقترحه المنطقة التعليمية أو ترفضه اتخاذه.
2. يوضح سبب اقتراح المنطقة التعليمية لاتخاذ هذا الإجراء أو رفضه.
3. يصف كل إجراء تقييم، أو تقدير، أو سجل أو تقرير استخدمته المنطقة التعليمية في اتخاذ قرار بشأن اقتراح أو رفض الإجراءات.
4. يتضمن بيانًا يفيد بأنك تتمتع بالحماية بموجب أحكام الضمانات الإجرائية في الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).
5. يُعلِّمك بكيفية الحصول على وصف للضمانات الإجرائية إذا كان الإجراء الذي تقترحه المنطقة التعليمية أو ترفضه ليس إحالة أولية للتقييم.
6. يتضمن موارد لك لطلب المساعدة في فهم الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).
7. يصف أي خيارات أخرى نظر فيها فريق برنامج IEP الخاص بطفلك وأسباب رفض هذه الخيارات و
8. يقدم وصفًا للأسباب الأخرى التي دفعت المنطقة التعليمية إلى اقتراح الإجراء أو رفضه.

إشعار بلغة مفهومة

يجب على الإشعار أن يكون:

1. مكتوبًا بلغة مفهومة لعامة الناس و
2. باللغة الأم أو بأي وسيلة تواصل أخرى تستخدمها، ما لم يكن من الواضح أنه من غير الممكن القيام بذلك.

إذا لم تكن لغتك الأم أو أي وسيلة تواصل أخرى لغة يمكن التعبير عنها كتابياً، يجب على المنطقة التعليمية التأكد مما يلي:

1. ترجمة الإشعار لك شفهيًا أو بوسائل أخرى بلغتك الأم أو بوسيلة تواصل أخرى.
2. أنك تفهم محتوى الإشعار.
3. وجود دليل مكتوب على استيفاء الشروط الواردة في الفقرتين 1 و2.

اللغة الأم

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.29

اللغة الأم، عند استخدامها فيما يتعلق بالفرد الذي لديه إجابة محدودة للغة الإنجليزية، تعني ما يلي:

1. اللغة التي يستخدمها ذلك الشخص عادةً، أو، في حالة الطفل، اللغة التي يستخدمها عادةً والدا الطفل.
2. اللغة التي يستخدمها الطفل عادةً في المنزل أو بيئة التعلم أو في جميع عمليات التواصل المباشرة مع الطفل (بما في ذلك تقييم الطفل). بالنسبة للشخص الأصم أو الكفيف، أو لشخص ليس لديه لغة مكتوبة، فإن طريقة التواصل هي ما يستخدمه الشخص عادةً (مثل لغة الإشارة أو طريقة برايل أو التواصل الشفهي).

البريد الإلكتروني

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.505

يمكنك اختيار تلقي ما يلي عبر البريد الإلكتروني إذا كانت المنطقة التعليمية التي تتبعها تتيح لأولياء الأمور إمكانية استلام المستندات عن طريق البريد الإلكتروني:

1. إشعار كتابي مسبق.
2. إشعار الضمانات الإجرائية.
3. الإشعارات المتعلقة بشكوى إجراء جلسة استماع قانونية.

موافقة أولياء الأمور- تعريف

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.9

الموافقة

تعني الموافقة ما يلي:

1. أنه قد تم إطلاعك بشكل كامل بلغتك الأم أو أي طريقة تواصل أخرى (مثل لغة الإشارة أو طريقة برايل أو التواصل الشفهي) بجميع المعلومات المتعلقة بالإجراء الذي توافق عليه.

2. أنك تفهم وتوافق كتابيًا على هذا الإجراء، وتصف الموافقة ذلك الإجراء وتسرد السجلات (إن وجدت) التي سيتم الإفصاح عنها ولمن و
3. أنت تدرك أن الموافقة طوعية من جانبك وأنه يمكنك سحب موافقتك في أي وقت.

إذا كنت ترغب في إبطال (إلغاء) موافقتك بعد أن يبدأ طفلك في تلقي التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، فيجب عليك القيام بذلك كتابةً. سيؤدي سحب موافقتك إلى إبطال الإجراءات التي وافقت عليها ولكن لن يزيل أي إجراءات سبق وأن تمت بالفعل قبل سحب الموافقة. بالإضافة إلى ذلك، لن يؤدي سحب موافقتك إلى أن يتوجب على المنطقة التعليمية تعديل (تغيير) السجلات التعليمية لطفلك لإزالة أي إشارات إلى أن طفلك قد تلقى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة.

نقل الحقوق

وفقًا للوائح القانون الإداري، القسم Ed 1120.01، والباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.320(ج)، والباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.520، يحدث نقل حقوق الوالدين/أولياء الأمور عندما يبلغ الطالب سن 18 عامًا، ما لم يحتفظ والدا الطالب بالوصاية من خلال المحاكم.

موافقة أولياء الأمور

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.300، القانون الإداري لولاية نيو هامبشاير، القسم Ed 1120.04

الموافقة على التقييم الأولي

لا يمكن لمنطقتك التعليمية إجراء تقييم أولي لطفلك لتحديد ما إذا كان طفلك مؤهلاً بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) لتلقي التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة من دون تزويدك أولاً بإشعار كتابي مسبق بالإجراء المقترح والحصول على موافقتك كما هو موضح تحت العناوين "إشعار كتابي مسبق" و "موافقة أولياء الأمور".

يجب أن تبذل المنطقة التعليمية جهودًا معقولة للحصول على موافقتك المستنيرة لإجراء تقييم أولي لتحديد ما إذا كان طفلك يعاني من إعاقة أم لا.

لا تعني موافقتك على التقييم الأولي أنك قد منحت موافقتك أيضًا على أن تبدأ المنطقة التعليمية في تقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لطفلك.

لا يجوز للمنطقة التعليمية استخدام رفضك للموافقة على خدمة أو نشاط واحد مرتبط بالتقييم الأولي كأساس لحرمانك أنت أو طفلك من أي خدمة أو إعانة أو نشاط آخر، ما لم يتطلب ذلك شرط آخر من الجزء ب من المنطقة التعليمية القيام بذلك.

إذا كان طفلك مسجلًا في مدرسة عامة أو كنت تسعى لتسجيل طفلك في مدرسة عامة ورفضت تقديم الموافقة أو لم تستجب لطلب تقديم الموافقة على التقييم الأولي، يجوز للمنطقة التعليمية، ولكن ليس مطلوبًا منها ذلك، متابعة التقييم الأولي لطفلك باستخدام وسيلة قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أو شكوى اتباع الإجراءات القانونية الواجبة، واجتماعات التسوية، وإجراءات عقد جلسة استماع محايدة وفقًا للإجراءات القانونية. لن تنتهك المنطقة التعليمية التزاماتها بتحديد موقع طفلك وهويته وتقييمه إذا لم تتابع تقييم طفلك في هذه الظروف.

ويجب أن يتاح لأولياء أمور الأطفال ذوي الإعاقة 14 يومًا بعد إرسال الإشعار الكتابي المسبق لتوقيع المستندات التي تشير إلى الموافقة أو الرفض أو الموافقة الجزئية.

موافقة أولياء الأمور على الخدمات

يجب أن تحصل المنطقة التعليمية على موافقتك المستنيرة قبل تقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لطفلك لأول مرة. ويجب أن تبذل المنطقة التعليمية جهودًا معقولة للحصول على موافقتك المستنيرة قبل تقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لطفلك لأول مرة.

وإذا لم تستجب لطلب تقديم موافقتك على تلقي طفلك للتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لأول مرة، أو إذا رفضت منح هذه الموافقة أو أبطلت (ألغيت) موافقتك كتابيًا في وقت لاحق، فقد لا تستخدم المنطقة التعليمية الضمانات الإجرائية (مثل، الوساطة، شكوى الإجراءات القانونية الواجبة، أو جلسة استماع محايدة وفقًا للإجراءات القانونية) من أجل الحصول على موافقة أو تسوية بتقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة (التي أوصى بها فريق برنامج IEP الخاص بطفلك) إلى طفلك دون موافقتك.

إذا رفضت منح موافقتك على تلقي طفلك للتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لأول مرة، أو إذا لم تستجب لطلب تقديم هذه الموافقة أو سحبت (ألغيت) موافقتك كتابيًا لاحقًا ولم تقدم المنطقة التعليمية لطفلك التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة التي طلبت موافقتك عليها، فإن المنطقة التعليمية التي تتبعها:

1. لا تنتهك متطلبات توفير التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) لطفلك بسبب عدم تقديم الخدمات لطفلك؛ و
 2. ليست مطالبة بعقد اجتماع لبرنامج IEP أو وضع برنامج IEP لطفلك من أجل التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة التي تم طلب موافقتك عليها.
- إذا سحبت (ألغيت) موافقتك الكتابية في أي وقت بعد حصول طفلك على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لأول مرة، فلا يجوز للمنطقة التعليمية الاستمرار في تقديم مثل هذه الخدمات، ولكن يجب عليها أن تقدم لك إشعارًا كتابيًا مسبقًا، كما هو موضح تحت عنوان "إشعار كتابي مسبق"، قبل إيقاف هذه الخدمات.

موافقة أولياء الأمور على عمليات إعادة التقييم

يجب أن تحصل المنطقة التعليمية على موافقتك المستنيرة قبل إعادة تقييم طفلك، إلا إذا لم تتمكن المنطقة التعليمية من إثبات ما يلي:

1. أنها اتخذت خطوات معقولة للحصول على موافقتك على إعادة تقييم طفلك. و
 2. أنك لم تستجب.
- إذا رفضت الموافقة على إعادة تقييم طفلك، يجوز للمنطقة التعليمية، ولكن ليس مطلوبًا منها، متابعة إعادة تقييم طفلك باستخدام إجراءات مثل الوساطة، وشكوى الإجراءات القانونية الواجبة، واجتماع التسوية، وجلسة الاستماع القانونية المحايدة للسعي إلى إبطال رفضك للموافقة على إعادة تقييم طفلك. كما هو الحال مع التقييمات الأولية، لا تنتهك المنطقة التعليمية التزاماتها بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) إذا رفضت متابعة إعادة التقييم بهذه الطريقة.

وبالنسبة لعمليات إعادة التقييم، يجب أن تكتمل العملية، على النحو المحدد في المعيار Ed 1102.02(n)، في غضون 60 يومًا من استلام موافقة أولياء الأمور على التقييم. ويجوز تمديد المهلة الزمنية البالغة 60 يومًا لمدة عدد محدد من الأيام، لا يتجاوز 30 يومًا، بناءً على موافقة خطية من الأطراف.

توثيق الجهود المعقولة المبذولة للحصول على موافقة أولياء الأمور

يجب أن تحتفظ مدرستك بتوثيق للجهود المعقولة المبذولة للحصول على موافقتك على إجراء التقييمات الأولية، لتوفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لأول مرة، لإعادة التقييم، وتعيين أولياء الأمور بموجب وصاية الولاية لإجراء التقييمات الأولية. يجب أن تتضمن الوثائق سجلاً بمحاولات المنطقة التعليمية في هذه المجالات، مثل:

1. سجلات مفصلة للمكالمات الهاتفية التي تم إجراؤها أو محاولة إجرائها ونتائج تلك المكالمات؛ و
2. نسخ من المراسلات المرسلة إليك وأي ردود تم تلقيها.

الموافقة الضمنية

وفقًا للمعيار Ed 1120.06، إذا لم يرد أحد أولياء الأمور خلال 14 يومًا من إرسال الإشعار الكتابي المسبق، يتعين على المنطقة التعليمية تنفيذ التغييرات المقترحة إذا بذلوا جهودًا معقولة للحصول على موافقة كتابية مستتيرة.

وتشمل التدابير المعقولة ما يلي:

- توثيق المكالمات الهاتفية التي تم إجراؤها أو محاولة إجرائها مع ولي الأمر ونتائج تلك المكالمات؛ و
- نسخ من المراسلات المرسلة إلى ولي الأمر وأي ردود تم تلقيها. يجب إرسال المراسلات بالبريد المسجل، وطلب إيصال استلام.

متطلبات الموافقة الأخرى

موافقتك غير مطلوبة قبل أن تتمكن المنطقة التعليمية من القيام بما يلي:

1. مراجعة البيانات الموجودة كجزء من عملية تقييم أو إعادة تقييم طفلك. أو
2. إجراء اختبار أو تقييم آخر لطفلك يتم إجراؤه لجميع الأطفال ما لم تكن موافقة أولياء أمور جميع الأطفال مطلوبة قبل ذلك الاختبار أو التقييم.

إذا قمت بتسجيل طفلك في مدرسة خاصة على نفقتك الخاصة أو إذا كنت تدرّس طفلك في المنزل، ولم تقدم موافقتك على التقييم الأولي لطفلك أو إعادة تقييمه، أو لم تستجب لطلب تقديم موافقتك، فلا يجوز للمنطقة التعليمية استخدام إجراءات تسوية النزاعات الخاصة بها (على سبيل المثال، الوساطة، أو شكوى الإجراءات القانونية الواجبة، أو اجتماع التسوية، أو جلسة استماع قانونية محايدة) وليس مطلوبًا منها اعتبار طفلك مؤهلاً لتلقي خدمات عادلة (الخدمات المتاحة لبعض أطفال المدارس الخاصة ذوي الإعاقة الذين يودعهم أولياء الأمور).

الاعتذار عن حضور اجتماع أعضاء الفريق

يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) أو ولي الأمر إخطار الطرف الآخر بالغياب المتوقع لأحد أعضاء الفريق قبل 72 ساعة على الأقل من الاجتماع المقرر أو عند علمه بالغياب المتوقع، أيهما يأتي أولاً وفقاً للمعيار (e) Ed 1103.01.

يجب أن يوافق ولي الأمر كتابياً على الاعتذار إذا كان العضو عضواً مطلوباً في فريق برنامج IEP وفقاً للباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية القسم 300.321.

قواعد خاصة للتقييم الأولي للأطفال تحت وصاية الولاية

إذا كان الطفل تحت وصاية الولاية ولا يعيش مع والديه —

لا تحتاج المنطقة التعليمية إلى موافقة ولي الأمر لإجراء التقييم الأولي لتحديد ما إذا كان الطفل يعاني من إعاقة إذا:

1. تعذر على المنطقة التعليمية العثور على ولي أمر الطفل على الرغم من الجهود المعقولة المبذولة للقيام بذلك؛

2. تم إنهاء حقوق أولياء الأمور وفقاً لقانون الولاية؛ أو

3. أسند القاضي الحق في اتخاذ القرارات التعليمية إلى شخص آخر بخلاف ولي الأمر، وقدم هذا الشخص الموافقة على إجراء التقييم الأولي.

أولياء الأمور البديلون للشؤون التعليمية

القانون الإداري لولاية نيو هامبشاير، القسم 1115 Ed

إذا كان الطفل ذو الإعاقة بحاجة إلى تعليم خاص وكان ولي الأمر أو الوصي غير معروف أو تعذر تحديد مكانه بعد بذل جهود معقولة للعثور على ولي الأمر المذكور، أو إذا كان الطفل تحت الوصاية القانونية لقسم الأطفال والشباب والأسر، يجوز للمفوض أو من ينوب عنه تعيين ولي أمر بديل يمثل الطفل في عملية اتخاذ القرار التعليمي.

اتخاذ القرار المدعوم

وفقاً لقوانين نيو هامبشاير المنقحة، القسم 186-ج:3-ج، إذا كان فريق برنامج IEP يناقش وصاية البالغين مع الطالب وأسرته، يجب على الفريق إبلاغ الطالب والأسرة بتوافر اتخاذ القرار المدعوم كبديل للوصاية. ويجب أن يتم ذلك على الفور عند مناقشة الوصاية لأول مرة. يجب على فريق برنامج IEP توفير الموارد للمساعدة في إنشاء اتفاقية اتخاذ القرار المدعوم، كما يجب أن يلتزم فريق برنامج IEP بالقرارات التي يتخذها الطالب وفقاً للاتفاقية.

التقييمات التعليمية المستقلة

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية القسم 300.502، القانون الإداري لولاية نيو هامبشاير، القسم 1107.03

عام

كما هو موضح أدناه، يحق لك الحصول على تقييم تعليمي مستقل (IEE) لطفلك إذا كنت لا توافق على تقييم طفلك الذي حصلت عليه المنطقة التعليمية.

وإذا طلبت إجراء تقييم تعليمي مستقل، يجب أن تزودك المنطقة التعليمية بمعلومات حول المكان الذي يمكنك من خلاله الحصول على تقييم تعليمي مستقل وحول معايير المنطقة التعليمية التي تنطبق على التقييمات التعليمية المستقلة.

تعريفات

التقييم التعليمي المستقل يعني التقييم الذي يتم إجراؤه بواسطة ممتحن مؤهل لا يتم تعيينه من قبل المنطقة التعليمية المسؤولة عن تعليم طفلك.

ويعني مصطلح على نفقة الولاية أن المنطقة التعليمية إما أن تدفع التكلفة الكاملة للتقييم أو تضمن تقديم التقييم لك دون أي تكلفة، بما يتفق مع أحكام الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، والذي يسمح لكل ولاية باستخدام أي مصادر دعم حكومية أو محلية أو فيدرالية أو خاصة متوفرة في الولاية لتلبية متطلبات الجزء (ب) من القانون.

الحق في التقييم على نفقة الولاية

يحق لك الحصول على تقييم تعليمي مستقل لطفلك على نفقة الولاية إذا كنت لا توافق على تقييم طفلك الذي حصلت عليه المنطقة التعليمية، وفقاً للشروط التالية:

1. إذا طلبت إجراء تقييم تعليمي مستقل لطفلك على نفقة الولاية، يجب على المنطقة التعليمية، ودون تأخير لا مبرر له، إما: (أ) تقديم شكوى وفق الإجراءات القانونية الواجبة لطلب عقد جلسة استماع لإثبات أن تقييمها لطفلك مناسب؛ (ب) تقديم تقييم تعليمي مستقل على نفقة الولاية، ما لم تثبت المنطقة التعليمية في جلسة الاستماع أن تقييم طفلك الذي حصلت عليه لم يستوف معايير المنطقة التعليمية.
2. إذا طلبت المنطقة التعليمية عقد جلسة استماع وكان القرار النهائي هو أن تقييم المنطقة التعليمية لطفلك مناسب، يظل لديك الحق في إجراء تقييم تعليمي مستقل، ولكن ليس على نفقة الولاية.
3. إذا طلبت إجراء تقييم تعليمي مستقل لطفلك، يجوز للمنطقة التعليمية أن تسأل عن سبب اعتراضك على تقييم طفلك الذي حصلت عليه المنطقة التعليمية. ومع ذلك، لا يجوز للمنطقة التعليمية أن تطلب تفسيراً ولا يجوز لها أن تؤخر بشكل غير معقول تقديم التقييم التعليمي المستقل لطفلك على نفقة الولاية أو تقديم شكوى وفق الإجراءات القانونية الواجبة لطلب عقد جلسة استماع قانونية للدفاع عن تقييم المنطقة التعليمية لطفلك.

يحق لك الحصول على تقييم تعليمي مستقل واحد فقط لطفلك على نفقة الولاية في كل مرة تجري فيها المنطقة التعليمية تقييمًا لطفلك لا توافق عليه.

التقييمات التي بدأها أولياء الأمور

إذا حصلت على تقييم تعليمي مستقل لطفلك على نفقة الولاية أو شاركت المنطقة التعليمية تقييمًا لطفلك حصلت عليه على نفقة خاصة:

1. يجب أن تأخذ المنطقة التعليمية في الاعتبار نتائج تقييم طفلك، إذا كانت تفي بمعايير المنطقة التعليمية للتقييمات التعليمية المستقلة، في أي قرار يتم اتخاذه فيما يتعلق بتوفير التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) لطفلك و.
2. ويجوز لك أو للمنطقة التعليمية تقديم التقييم كدليل في جلسة الاستماع القانونية المتعلقة بطفلك.

طلبات التقييم المقدمة من مسؤولي جلسة الاستماع

إذا طلب مسؤول الجلسة إجراء تقييم تعليمي مستقل لطفلك كجزء من جلسة استماع قانونية، يجب أن تكون تكلفة إجراء التقييم على نفقة الولاية.

معايير المنطقة التعليمية

إذا كان التقييم التعليمي المستقل على نفقة الولاية، يجب أن تكون المعايير التي يتم الحصول على التقييم على أساسها، بما في ذلك مكان التقييم ومؤهلات الممتحن، هي نفس المعايير التي تستخدمها المنطقة التعليمية عندما تبدأ التقييم (بقدر ما تتوافق هذه المعايير مع حقك في تقييم تعليمي مستقل).

باستثناء المعايير الموضحة أعلاه، لا يجوز للمنطقة التعليمية فرض شروط أو جداول زمنية تتعلق بالحصول على تقييم تعليمي مستقل على نفقة الولاية.

سرية المعلومات

تعريفات

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.611، القانون الإداري لولاية نيو هامبشاير، القسم Ed 1115

- الإتلاف يعني الإتلاف المادي أو إزالة المُعرفات الشخصية من المعلومات بحيث لا يمكن التعرف على المعلومات بشكل شخصي.
- السجلات التعليمية تعني نوع السجلات التي يغطيها تعريف "السجلات التعليمية" في الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية الجزء 99 (اللوائح المنفذة لقانون الخصوصية والحقوق التعليمية للأسرة لعام 1974، الباب 20 من قانون الولايات المتحدة القسم 1232 (FERPA)).
- الوكالة المشاركة تعني أي منظمة تعليمية أو وكالة أو مؤسسة تجمع أو تحتفظ أو تستخدم معلومات تعريف الشخصية، أو يتم الحصول على المعلومات منها، بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

المعلومات المحددة للهوية الشخصية

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.32

المعلومات المحددة للهوية الشخصية يعني المعلومات التي تشمل:

- (a) اسم طفلك، أو اسمك بصفتك ولي الأمر، أو اسم فرد آخر من أفراد الأسرة؛
- (b) عنوان طفلك؛
- (c) مُعرف شخصي، مثل رقم الضمان الاجتماعي لطفلك أو رقم الطالب؛ أو
- (d) قائمة بالسمات الشخصية أو المعلومات الأخرى التي من شأنها أن تجعل من الممكن التعرف على طفلك بدرجة معقولة من اليقين.

إشعار أولياء الأمور

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.612

يجوز أيضًا لوزارة التعليم في نيو هامبشاير أو غيرها من الوكالات التابعة للولاية الحصول على بعض السجلات المدرسية أو الاحتفاظ بها أو استخدامها. يجب على هذه الوكالات اتباع متطلبات حماية السرية أو أي معلومات تعريف شخصية لديها عن الطفل (انظر الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.612 لمزيد من المعلومات) بما في ذلك:

1. وصف لمدى توجيه الإشعار باللغات الأصلية لمختلف المجموعات السكانية في الولاية؛
2. (أ) وصف للأطفال الذين يتم الاحتفاظ بمعلومات تعريف شخصية عنهم، وأنواع المعلومات المطلوبة، والأساليب التي تعتمزم الولاية استخدامها في جمع المعلومات (بما في ذلك المصادر التي تُجمع منها المعلومات)، واستخدامات المعلومات؛

3. ملخص للسياسات والإجراءات التي يجب على الوكالات المشاركة اتباعها فيما يتعلق بالتخزين والإفصاح لأطراف خارجية والاحتفاظ بمعلومات تعريف الشخصية وإتلافها؛ و
 4. وصف لجميع حقوق أولياء الأمور والأطفال فيما يتعلق بهذه المعلومات، بما في ذلك الحقوق المنصوص عليها في قانون الخصوصية والحقوق التعليمية للأسرة (FERPA) ولوائحه التنفيذية الباب 34 الجزء 99.
- يجب نشر الإشعار أو الإعلان عنه في الصحف أو وسائل الإعلام الأخرى، أو كليهما، مع توزيعه بشكل كاف لإخطار أولياء الأمور في جميع أنحاء الولاية بهذه الأنشطة قبل أي نشاط رئيسي لتحديد هوية الأطفال المحتاجين إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة أو تحديد أماكنهم أو تقييمهم (المعروف أيضا باسم "العثور على الطفل").

حقوق الوصول

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.613، قوانين نيو هامبشاير المنقحة القسم 189:66

يجب أن تسمح لك الوكالة المشاركة بفحص ومراجعة أي سجلات تعليمية تتعلق بطفلك يتم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها من قبل المنطقة التعليمية بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA). يجب أن تمثل الوكالة المشاركة لطلبك بفحص ومراجعة أي سجلات تعليمية خاصة بطفلك دون تأخير لا داعي له وقبل أي اجتماع بشأن برنامج IEP، أو أي جلسة استماع قانونية محايدة (بما في ذلك اجتماع التسوية أو جلسة الاستماع بشأن التأديب)، على ألا تزيد في أي حال من الأحوال عن 14 يوماً تقويمياً بعد تقديمك للطلب.

يشمل حقك في فحص السجلات التعليمية ومراجعتها ما يلي:

1. حقك في تلقي رد من الوكالة المشاركة على طلباتك المعقولة للحصول على توضيحات وتفسيرات للسجلات؛
2. حقك في أن تطلب من الوكالة المشاركة تقديم نسخ من السجلات إذا لم تتمكن من فحص السجلات ومراجعتها بفاعلية ما لم تتلق هذه النسخ؛ و
3. حقك في أن يقوم ممثلك بفحص السجلات ومراجعتها.

قد تفترض الوكالة المشاركة أن لديك صلاحية فحص السجلات المتعلقة بطفلك ومراجعتها ما لم يتم إخطارك بأنك لا تتمتع بالصلاحية بموجب قانون الولاية المعمول به الذي يحكم مسائل مثل الوصاية والانفصال والطلاق.

سجل الوصول

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.614

يجب أن تحتفظ كل وكالة مشاركة بسجل للأطراف التي حصلت على حق الوصول إلى السجلات التعليمية التي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) (باستثناء وصول أولياء الأمور والموظفين المصرح لهم في الوكالة المشاركة)، بما في ذلك اسم الطرف وتاريخ منح الوصول والغرض الذي من أجله يُسمح للطرف باستخدام السجلات.

سجلات عن أكثر من طفل واحد

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.615

إذا كان أي سجل تعليمي يتضمن معلومات عن أكثر من طفل واحد، يحق لأولياء أمور هؤلاء الأطفال فحص ومراجعة المعلومات المتعلقة بأطفالهم فقط أو يتم إبلاغهم بهذه المعلومات المحددة.

قائمة بأنواع المعلومات ومواقعها

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.616

بناءً على طلبك، يجب على كل وكالة مشاركة تزويدك بقائمة بأنواع ومواقع السجلات التعليمية التي تجمعها الوكالة أو تحتفظ بها أو تستخدمها.

الرسوم

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.617

يجوز لكل وكالة مشاركة فرض رسوم مقابل نسخ السجلات التي يتم إعدادها لك بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، إذا كانت هذه الرسوم لا تمنعك بشكل فعال من ممارسة حقك في فحص هذه السجلات ومراجعتها.

لا يجوز للوكالة المشاركة فرض رسوم على البحث عن المعلومات أو استرجاعها بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

تعديل السجلات بناءً على طلب ولي الأمر

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.618

إذا كنت تعتقد أن المعلومات الواردة في السجلات التعليمية المتعلقة بطفلك والتي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك الخصوصية أو الحقوق الأخرى لطفلك، يمكنك أن تطلب من الوكالة المشاركة التي تحتفظ بالمعلومات تغيير المعلومات.

ويجب أن تقرر الوكالة المشاركة ما إذا كانت ستقوم بتغيير المعلومات وفقاً لطلبك خلال فترة زمنية معقولة من استلام طلبك.

إذا رفضت الوكالة المشاركة تغيير المعلومات وفقاً لطلبك، يجب عليها إبلاغك بالفرض وإبلاغك بحقك في طلب عقد جلسة استماع كما هو موضح تحت عنوان *فرصة لعقد جلسة استماع*.

فرصة لعقد جلسة استماع

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.619

يجب أن توفر لك الوكالة المشاركة، عند الطلب، فرصة لعقد جلسة استماع للطعن في المعلومات الواردة في السجلات التعليمية الخاصة بطفلك للتأكد من أنها لا تنطوي على أي أخطاء أو معلومات مضللة أو لا تنتهك خصوصية طفلك أو حقوقه الأخرى.

إجراءات جلسة الاستماع

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.621

يجب عقد جلسة استماع للطعن في المعلومات الواردة في السجلات التعليمية وفقاً للإجراءات الخاصة بجلسات الاستماع هذه بموجب قانون الخصوصية والحقوق التعليمية للأسرة (FERPA).

نتيجة جلسة الاستماع

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.620

إذا قررت الوكالة المشاركة، نتيجة لجلسة الاستماع، أن المعلومات غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك خصوصية طفلك أو حقوقه الأخرى بطريقة أو بأخرى، يجب عليها تغيير المعلومات وفقاً لذلك وإبلاغك كتابةً.

إذا قررت الوكالة المشاركة، نتيجة لجلسة الاستماع، أن المعلومات لا تنطوي على أي أخطاء أو معلومات مضللة أو لا تنتهك خصوصية طفلك أو حقوقه الأخرى، فيجب عليها إبلاغك بحقك في إدراج بيان يعلق على المعلومات في السجلات التي تحتفظ بها بشأن طفلك أو تقديم أي أسباب لعدم موافقتك على قرار الوكالة المشاركة.

وهذا التفسير المدرج في سجلات طفلك يجب:

1. أن تحتفظ به الوكالة المشاركة كجزء من سجلات طفلك طالما أنها تحتفظ بالسجل أو الجزء المتنازع عليه؛ و
2. إذا أفصحت الوكالة المشاركة عن سجلات طفلك أو المعلومات المطعون فيها لأي طرف، يجب أيضاً الإفصاح عن التفسير لهذا الطرف.

الموافقة على الإفصاح عن معلومات تعريف الشخصية

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.622

يجب الحصول على موافقتك قبل الإفصاح عن معلومات التعريف الشخصية ما لم تكن المعلومات واردة في السجلات التعليمية، ويتم التصريح بالإفصاح عنها من دون موافقة أولياء الأمور بموجب قانون الخصوصية والحقوق التعليمية للأسرة (FERPA)

يتم الإفصاح عنها لأطراف أخرى بخلاف مسؤولي الوكالات المشاركة. لا يلزم تقديم موافقتك قبل الإفصاح عن معلومات التعريف الشخصية لمسؤولي الوكالات المشاركة لأغراض تلبية متطلبات الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) باستثناء الظروف المحددة أدناه.

يجب الحصول على موافقتك أو موافقة الطفل المؤهل الذي بلغ سن الرشد بموجب قانون الولاية قبل الإفصاح عن معلومات التعريف الشخصية لمسؤولي الوكالات المشاركة التي تقدم الخدمات الانتقالية أو تدفع مقابلها.

إذا كان طفلك مسجلاً في، أو سيرتاد، مدرسة خاصة غير موجودة في نفس المنطقة التعليمية التي تقيم فيها، يجب الحصول على موافقتك قبل نشر عن أي معلومات تعريف شخصية عن طفلك بين المسؤولين في المنطقة التعليمية التي تقع فيها المدرسة الخاصة والمسؤولين في المنطقة التعليمية الموجودة في المنطقة التي تقيم فيها.

الضمانات

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.623

يجب على كل وكالة مشاركة حماية سرية معلومات التعريف الشخصية في مراحل الجمع والتخزين والإفصاح والإتلاف.

ويجب أن يتحمل مسؤول واحد في كل وكالة مشاركة مسؤولية ضمان سرية أي معلومات تعريف شخصية.

ويجب أن يتلقى جميع الأشخاص الذين يجمعون أو يستخدمون معلومات التعريف الشخصية تدريجياً أو تعليمياً فيما يتعلق بسياسات وإجراءات ولايتك فيما يتعلق بالسرية بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) وقانون الخصوصية والحقوق التعليمية للأسرة (FERPA).

يجب أن تحتفظ كل وكالة مشاركة بقائمة حالية بأسماء ومناصب الموظفين داخل الوكالة الذين يمكنهم الوصول إلى معلومات التعريف الشخصية لاطلاع الجمهور عليها.

إتلاف المعلومات

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.624، القانون الإداري لولاية نيو هامبشاير، القسم

1109.01

يجب على المنطقة التعليمية إبلاغك عندما لا تكون هناك حاجة إلى معلومات التعريف الشخصية التي يتم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) من أجل تقديم الخدمات التعليمية لطفلك.

يجب إتلاف المعلومات بناءً على طلبك. ومع ذلك، يمكن الاحتفاظ بسجل دائم باسم طفلك، وعنوانه، ورقم هاتفه، ودرجاته التعليمية، وسجل حضوره، والفصول التي حضرها، ومستوى الصف الدراسي المكتمل، والسنة المكتملة دون قيود زمنية.

ولا يجوز لوكالة التعليم المحلية LEA إتلاف سجلات التعليم الخاص الخاصة بالطالب قبل عيد ميلاده الـ 26 بدون الحصول على موافقة.

إجراءات تقديم شكاوى الولاية

الاختلافات بين إجراءات الشكاوى القانونية الواجبة وجلسات الاستماع القانونية وشكاوى الولاية

تحدد اللوائح الخاصة بالجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة IDEA إجراءات منفصلة لتقديم شكاوى الولاية وشكاوى الإجراءات القانونية الواجبة وجلسات الاستماع القانونية. كما هو موضح أدناه، يجوز لأي فرد أو منظمة تقديم شكاوى الولاية يدعي فيها انتهاك المنطقة التعليمية أو الوكالة التعليمية بالولاية أو أي وكالة عامة أخرى لأي من متطلبات الجزء (ب).

ولا يجوز لأحد غيرك أنت أو المنطقة التعليمية تقديم شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة بشأن أي مسألة تتعلق باقتراح أو رفض بدء أو تغيير تحديد الهوية أو التقييم أو الإلحاق التعليمي للطفل ذي الإعاقة، أو بتوفير التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) للطفل.

في حين أنه يجب على موظفي الوكالة التعليمية بالولاية بشكل عام حل شكاوى الولاية في غضون 60 يومًا تقويميًا، ما لم يتم تمديد الفترة الزمنية بشكل مناسب، يجب على مسؤول جلسة الاستماع المحايدة الاستماع إلى شكاوى الإجراءات القانونية (إذا لم يتم حلها من خلال اجتماع تسوية أو من خلال الوساطة) وإصدار قرار مكتوب في غضون 45 يومًا تقويميًا بعد نهاية فترة التسوية، كما هو موضح في هذا المستند تحت عنوان **عملية التسوية**، ما لم يمنح مسؤول الجلسة تمديدًا محددًا للفترة الزمنية بناءً على طلبك أو طلب المنطقة التعليمية. يرد أدناه وصفٌ وأب أكثر تفصيلاً لشكاوى الولاية وشكاوى الإجراءات القانونية الواجبة وإجراءات التسوية وجلسات الاستماع.

ويجب على الوكالة التعليمية بالولاية وضع نماذج نموذجية لمساعدتك في تقديم شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة ومساعدتك أنت أو الأطراف الأخرى على تقديم شكاوى الولاية كما هو موضح تحت عنوان **النماذج النموذجية**.

إجراءات تقديم شكاوى الولاية

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.151، القانون الإداري لولاية نيو هامبشاير، القسم Ed 1121

عام

يجب أن يكون لدى ولاية نيو هامبشاير إجراءات مكتوبة من أجل:

1. حل أي شكاوى، بما في ذلك الشكاوى المقدمة من مؤسسة أو فرد من ولاية أخرى؛
2. تقديم شكاوى إلى الوكالة التعليمية بالولاية؛
3. تعميم إجراءات تقديم شكاوى الولاية على نطاق واسع على أولياء الأمور وغيرهم من الأفراد المهتمين، بما في ذلك مراكز تدريب أولياء الأمور والمعلومات، ووكالات الحماية والمناصرة ومراكز المعيشة المستقلة وغيرها من الهيئات المناسبة.

سبل الانتصاف المناسبة للحرمان من الخدمات

- عند حل شكوى ولاية خلصت فيها الوكالة التعليمية بالولاية إلى وجود حالة إخطار في تقديم الخدمات المناسبة، يجب على الوكالة التعليمية بالولاية معالجة ما يلي:
1. عدم تقديم الخدمات المناسبة، بما في ذلك الإجراءات التصحيحية المناسبة لتلبية احتياجات الطفل (مثل الخدمات التعويضية أو السداد النقدي)؛ و
 2. توفير الخدمات المناسبة في المستقبل لجميع الأطفال ذوي الإعاقة.

الحد الأدنى من إجراءات شكاوى الولاية

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.152

المهلة الزمنية؛ الحد الأدنى من الإجراءات

- يجب على كل وكالة تعليمية تابعة للولاية أن تدرج في إجراءات الشكاوى بالولاية مهلة زمنية قدرها 60 يومًا تقويمياً بعد تقديم الشكاوى من أجل:
1. إجراء تحقيق مستقل في الموقع، إذا قررت الوكالة التعليمية بالولاية أن التحقيق ضروري؛
 2. إعطاء مقدم الشكاوى الفرصة لتقديم معلومات إضافية، إما شفهيًا أو كتابيًا، حول الادعاءات الواردة في الشكاوى؛
 3. إتاحة الفرصة للمنطقة التعليمية أو أي وكالة عامة أخرى للرد على الشكاوى، بما في ذلك، على أقل تقدير: (أ) اقتراح حل الشكاوى، بناءً على اختيار الوكالة؛ و (ب) إتاحة الفرصة لولي الأمر الذي قدم شكوى وللوكالة للموافقة طواعية على المشاركة في الوساطة؛
 4. مراجعة جميع المعلومات ذات الصلة واتخاذ قرار مستقل بشأن ما إذا كانت المنطقة التعليمية أو أي وكالة عامة أخرى تنتهك أحد متطلبات الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)؛ و
 5. إصدار قرار مكتوب لمقدم الشكاوى يتناول كل ادعاء في الشكاوى ويحتوي على: (أ) نتائج الوقائع والاستنتاجات؛ و (ب) أسباب القرار النهائي للوكالة التعليمية بالولاية.

تمديد الوقت؛ والقرار النهائي؛ والتنفيذ

- يجب أيضًا أن تكون إجراءات الوكالة التعليمية بالولاية الموضحة أعلاه كما يلي:
1. السماح بتمديد المهلة الزمنية البالغة 60 يومًا فقط في الحالات التالية: (أ) إذا كانت هناك ظروف استثنائية فيما يتعلق بشكاوى ولاية معينة؛ أو (ب) إذا كنت توافق أنت والمنطقة التعليمية أو غيرها من الوكالات العامة المعنية طواعية على تمديد الفترة الزمنية لحل المسألة من خلال الوساطة أو الوسائل البديلة لتسوية النزاعات، إن وجدت في الولاية.

2. تضمين إجراءات التنفيذ الفعال للقرار النهائي للوكالة التعليمية بالولاية، إذا لزم الأمر، بما في ذلك: (أ) أنشطة المساعدة الفنية؛ (ب) المفاوضات؛ و (ج) الإجراءات التصحيحية لتحقيق الامتثال.

شكاوى الولاية وجلسات الاستماع القانونية

إذا وردت شكوى ولاية مكتوبة تكون هذه الشكوى أيضاً موضوع جلسة استماع قانونية كما هو موضح تحت عنوان "تقديم شكوى الإجراءات القانونية الواجبة"، أو إذا تضمنت شكوى الولاية مسائل متعددة تُشكل واحدة منها أو أكثر جزءاً من هذه الجلسة، يجب على الولاية أن تلغي أي جزء من شكوى الولاية يتم تناوله في جلسة الاستماع القانونية حتى تنتهي جلسة الاستماع. يجب حل أي مسألة في شكوى الولاية لا تشكل جزءاً من جلسة الاستماع القانونية باستخدام المهلة الزمنية والإجراءات الموضحة أعلاه.

إذا تم البت مسبقاً في إحدى المسائل التي أثرت في شكوى من شكاوى الولاية في جلسة استماع قانونية تضم نفس الأطراف (على سبيل المثال، أنت والمنطقة التعليمية)، فإن قرار جلسة الاستماع القانونية يعتبر ملزماً بشأن تلك المسألة ويجب على الوكالة التعليمية بالولاية إبلاغ مقدم الشكوى بأن القرار ملزم.

يجب أن تحل الوكالة التعليمية بالولاية الشكوى التي تزعم أن المناطق التعليمية أو غيرها من الوكالات العامة لم تنفذ قرار جلسة الاستماع القانونية.

تقديم شكوى الولاية

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.153

يجوز لأي مؤسسة أو فرد تقديم شكوى ولاية خطية موقعة بموجب الإجراءات المبينة أعلاه. يجب أن تتضمن شكوى الولاية ما يلي:

1. بيان بأن منطقة تعليمية أو وكالة عامة أخرى قد انتهكت أحد متطلبات الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أو لوائحه التنفيذية الواردة في الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، الجزء 300؛
2. الوقائع التي يستند إليها البيان؛
3. التوقيع ومعلومات الاتصال الخاصة بالطرف مقدم الشكوى؛
4. وفي حالة ادعاء حدوث انتهاكات تتعلق بطفل بعينه:
 - (a) اسم الطفل وعنوان إقامته؛
 - (b) اسم المدرسة التي يرتادها الطفل؛
 - (c) وفي حالة وجود طفل أو شاب بلا مأوى، معلومات الاتصال المتاحة للطفل واسم المدرسة التي يرتادها؛
 - (d) وصف لطبيعة المشكلة التي يعاني منها الطفل، بما في ذلك الوقائع المتعلقة بها؛ و
 - (e) حل مقترح للمشكلة بالقدر المتعارف عليه والمتاح للطرف مقدم الشكوى في وقت تقديم الشكوى.

يجب أن تدعي الشكوى حدوث انتهاك قبل سنة واحدة على الأكثر من تاريخ تلقي الشكوى كما هو موضح تحت عنوان **اعتماد إجراءات شكوى الولاية**.

تُرسل الشكاوى بالبريد إلى: مفوض التعليم

إدارة التعليم في نيوهامبشاير (New Hampshire Department of Education)
25 Hall Street
Concord, NH 03301

يجب على الطرف مقدم الشكوى في الولاية إرسال نسخة من الشكوى إلى المنطقة التعليمية أو أي وكالة عامة أخرى تخدم الطفل في نفس الوقت الذي يقدم فيه الطرف الشكوى إلى الوكالة التعليمية بالولاية.

طلب إعادة النظر

يجوز لأي طرف في الشكوى، في غضون 20 يومًا من استلام القرار الكتابي للمفوض، أن يتقدم بطلب خطي إلى المفوض لإعادة النظر في القرار. يُنفذ أي إجراء تصحيحي يأمر به المفوض لصالح الطفل ذي الإعاقة ويستمر حتى انتهاء إعادة النظر، ويستمر أيضًا، ما لم يتم التراجع عنه عند إعادة النظر أو تعليقه، أثناء أي طعن.

النماذج النموذجية

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.509

وضعت إدارة التعليم في نيو هامبشاير نماذج نموذجية لمساعدتك في تقديم شكوى قانونية ولمساعدتك أنت والأطراف الأخرى على تقديم شكوى الولاية. ومع ذلك، قد لا تتطلب ولايتك أو المنطقة التعليمية استخدام هذه النماذج النموذجية. في الواقع، يمكنك استخدام النموذج النموذجي أو نموذج آخر مناسب، طالما أنه يحتوي على المعلومات المطلوبة لتقديم شكوى قانونية أو شكوى الولاية. ويمكن زيارة الرابط التالي للعثور على النماذج النموذجية www.education.nh.gov أو عن طريق الاتصال بالرقم 603-271-3196 (شكاوى الولاية) أو 603-271-2299 (الإجراءات القانونية الواجبة وتسوية المنازعات البديلة).

إجراءات تقديم شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة

تقديم شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.507، القانون الإداري لولاية نيو هامبشاير، القسم Ed 1123

عام

يجوز لك أو للمنطقة التعليمية تقديم شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة بشأن أي مسألة تتعلق باقتراح أو رفض بدء أو تغيير تحديد الهوية أو التقييم أو الإلحاق التعليمي لطفلك، أو توفير التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) لطفلك. يجب أن تتضمن شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة ادعاء حدوث انتهاك قبل عامين على الأقل من علمك أنت أو المنطقة التعليمية بشأن الإجراء المزعوم الذي يشكل أساس شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة.

ولا تنطبق المدة الزمنية المذكورة أعلاه عليك إذا لم تتمكن من تقديم شكاوى الإجراءات القانونية خلال المدة الزمنية للأسباب التالية:

1. قدمت المنطقة التعليمية معلومات خاطئة على وجه التحديد بأنها قد حلت المسائل المحددة في الشكاوى. أو
2. حجبت المنطقة التعليمية عنك معلومات كان مطلوبًا منها تقديمها لك بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

معلومات لأولياء الأمور

يجب على المنطقة التعليمية إبلاغك بأي خدمات قانونية أو خدمات أخرى ذات صلة مجانية أو منخفضة التكلفة متاحة في المنطقة إذا طلبت المعلومات، أو إذا قدمت أنت أو المنطقة التعليمية شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة.

شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.508

عام

لطلب جلسة استماع، يجب عليك أو على المنطقة التعليمية (أو محاميك أو محامي المنطقة التعليمية) تقديم شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة إلى الطرف الآخر. يجب أن تحتوي هذه الشكاوى على جميع المحتويات المدرجة أدناه ويجب أن تظل سرية. وأي كان من يقدم الشكاوى، يجب عليه أيضًا تزويد الوكالة التعليمية بالولاية بنسخة من الشكاوى.

محتوى الشكوى

يجب أن تتضمن شكوى الإجراءات القانونية الواجبة ما يلي:

1. اسم الطفل؛
2. عنوان إقامة الطفل؛
3. اسم مدرسة الطفل؛
4. إذا كان الطفل طفلاً أو يافعاً بلا مأوى، يجب ذكر معلومات الاتصال الخاصة بالطفل واسم مدرسته؛
5. وصف لطبيعة المشكلة التي يعاني منها الطفل المتعلقة بالإجراء المقترح أو المرفوض، بما في ذلك الوقائع المتعلقة بالمشكلة؛ و
6. حل مقترح للمشكلة بالقدر المتعارف عليه والمتاح للطرف مقدم الشكوى (أنت أو المنطقة التعليمية) في ذلك الوقت.

الإشعار المطلوب قبل عقد جلسة استماع بشأن شكوى الإجراءات القانونية الواجبة

لا يجوز لك أو للمنطقة التعليمية عقد جلسة استماع قانونية حتى تقوم أنت أو المنطقة التعليمية (أو محاميك أو محامي المنطقة التعليمية) بتقديم شكوى الإجراءات القانونية الواجبة تتضمن المعلومات المذكورة أعلاه.

كفاية الشكوى

من أجل المضي قدماً في شكوى الإجراءات القانونية الواجبة، يجب اعتبارها كافية. سيتم اعتبار شكوى الإجراءات القانونية الواجبة كافية (لاستيفاء متطلبات المحتوى أعلاه) ما لم يقم الطرف الذي يتلقى شكوى الإجراءات القانونية الواجبة (أنت أو المنطقة التعليمية) بإخطار مسؤول جلسة الاستماع والطرف الآخر كتابةً، في غضون 15 يوماً تقويمياً من تلقي الشكوى، بأن الطرف المتلقي يعتقد أن شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لا تفي بالمتطلبات المذكورة أعلاه. يجب على مسؤول الجلسة، في خلال خمسة أيام تقويمية من تلقي الإخطار بأن الطرف المتلقي (أنت أو المنطقة التعليمية) يعتبر شكوى الإجراءات القانونية الواجبة غير كافية، أن يقرر ما إذا كانت شكوى الإجراءات القانونية الواجبة تفي بالمتطلبات المذكورة أعلاه، وأن يبلغك أنت والمنطقة التعليمية كتابياً على الفور.

تعديل الشكاوى

لا يجوز لك أو للمنطقة التعليمية إجراء تغييرات على الشكوى إلا في الحالات التالية:

1. إذا وافق الطرف الآخر على التغييرات كتابياً وأتيحت له الفرصة لحل شكوى الإجراءات القانونية الواجبة من خلال اجتماع تسوية يتم توضيحه تحت عنوان عملية التسوية. أو
2. يمنح مسؤول الجلسة الإذن بإجراء التغييرات قبل خمسة أيام على الأقل من بدء جلسة الاستماع القانونية.

إذا قام الطرف مقدم الشكوى (أنت أو المنطقة التعليمية) بإجراء تغييرات على شكوى الإجراءات القانونية الواجبة، تبدأ من جديد المدة الزمنية لاجتماع التسوية (خلال 15 يوماً تقويمياً من تلقي الشكوى) والفترة الزمنية للتسوية (في غضون 30 يوماً تقويمياً من تلقي الشكوى) من تاريخ تقديم الشكوى المعدلة.

استجابة الوكالة التعليمية المحلية (LEA) أو المنطقة التعليمية لشكوى الإجراءات القانونية الواجبة

إذا لم ترسل المنطقة التعليمية إشعارًا كتابيًا مسبقًا لك، كما هو موضح تحت عنوان "إشعار كتابي مسبق"، بشأن الموضوع الوارد في شكوى الإجراءات القانونية الواجبة، يجب على المنطقة التعليمية، في غضون 10 أيام تقويمية من تلقي شكوى الإجراءات القانونية الواجبة، أن ترسل إليك ردًا يتضمن:

1. شرح سبب اقتراح المنطقة التعليمية اتخاذ الإجراء المثار في شكوى الإجراءات القانونية الواجبة أو رفض اتخاذه.
 2. بيان الخيارات الأخرى التي نظر فيها فريق برنامج IEP الخاص بطفلك وأسباب رفض هذه الخيارات.
 3. بيانًا لكل إجراء تقييم أو تقدير أو سجل أو تقرير استندت إليه المنطقة التعليمية كأساس للإجراء المقترح أو المرفوض و
 4. بيانًا للعوامل الأخرى ذات الصلة بالإجراء المقترح أو المرفوض من قبل المنطقة التعليمية.
- لا يمنع تقديم المعلومات الواردة في البنود 1-4 أعلاه المنطقة التعليمية من التأكيد على أن شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لم تكن كافية.

استجابة الطرف الآخر لشكوى الإجراءات القانونية الواجبة

باستثناء ما هو مذكور تحت العنوان الفرعي أعلاه مباشرة، استجابة الوكالة التعليمية المحلية (LEA) أو المنطقة التعليمية لشكوى الإجراءات القانونية الواجبة، يجب على الطرف الذي يتلقى شكوى الإجراءات القانونية الواجبة، في غضون 10 أيام تقويمية من تلقي الشكوى، إرسال رد إلى الطرف الآخر يتناول المسائل الواردة في الشكوى على وجه التحديد.

طلب منفصل لعقد جلسة استماع قانونية

لا يوجد في قسم الضمانات الإجرائية في اللوائح الفيدرالية بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة لعام 2004 (الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، الأقسام من 300.500 وحتى 300.536) ما يمكن تفسيره على أنه يمنعك من تقديم شكوى منفصلة لعقد جلسة استماع قانونية بشأن مسألة منفصلة عن شكوى الإجراءات القانونية الواجبة المقدمة بالفعل.

الوساطة

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.506

عام

يجوز للمنطقة التعليمية وضع إجراءات تتيح الوساطة للسماح لك وللمنطقة التعليمية بحل الخلافات التي تتعلق بأي مسألة بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، بما في ذلك المسائل التي تنشأ قبل تقديم شكوى الإجراءات القانونية الواجبة. وبالتالي،

فإن الوساطة متاحة لحل النزاعات بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، سواءً قدمت شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة أم لا لطلب جلسة استماع قانونية كما هو موضح تحت عنوان تقديم شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة.

المتطلبات

يجب أن تضمن الإجراءات أن عملية الوساطة:

1. طوعية من جانبك ومن جانب المنطقة التعليمية.
2. لا تُستخدم لإنكار أو تأخير حَقك في عقد جلسة استماع قانونية، أو لإنكار أي حقوق أخرى منصوص عليها في الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)؛ و
3. يتم إجراؤها بواسطة وسيط مؤهل ومحايِد ومدرَّب على تقنيات الوساطة الفعالة.

يجوز للمنطقة التعليمية وضع إجراءات تتيح لأولياء الأمور والمدارس التي تختار عدم استخدام عملية الوساطة، فرصة للقاء، في الوقت والمكان المناسبين لك، طرفاً غير مهتم:

1. يتعاقد مع كيان بديل مناسب لتسوية المنازعات، أو مركز تدريب ومعلومات أولياء الأمور أو مركز موارد أولياء الأمور المجتمعي في الولاية؛ و
2. سيشرح فوائد عملية الوساطة لأولياء الأمور ويشجع على استخدامها.

ويجب أن تحتفظ الولاية بقائمة بأسماء الأشخاص الوسطاء المؤهلين والذين يعرفون القوانين واللوائح المتعلقة بتوفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة. يجب على الوكالة التعليمية بالولاية اختيار الوسطاء على أساس عشوائي أو تناوبي أو أي أساس محايد آخر.

وتتحمل الولاية مسؤولية تكاليف عملية الوساطة، بما في ذلك تكاليف الاجتماعات.

يجب تحديد مواعيد كل اجتماع في عملية الوساطة في الوقت المناسب وعقده في مكان يناسبك ويناسب المنطقة التعليمية. إذا قمت أنت والمنطقة التعليمية بتسوية نزاع من خلال عملية الوساطة، يجب على الطرفين إبرام اتفاقية ملزمة قانوناً تنص على القرار:

1. وتنص على أن جميع المناقشات التي جرت أثناء عملية الوساطة ستظل سرية ولا يجوز استخدامها كدليل في أي جلسة استماع قانونية لاحقة أو إجراء مدني (قضية محكمة)؛ و
2. ويتم التوقيع عليها من جانبك ومن جانب ممثل عن المنطقة التعليمية يتمتع بسلطة إلزام المنطقة التعليمية.

تكون اتفاقية الوساطة المكتوبة والموقعة واجبة التنفيذ في أي محكمة ولاية ذات اختصاص قضائي (محكمة لها السلطة بموجب قانون الولاية للنظر في هذا النوع من القضايا) أو في محكمة محلية في الولايات المتحدة.

يجب أن تكون المناقشات التي جرت أثناء عملية الوساطة سرية. ولا يمكن استخدامها كدليل في أي جلسة استماع قانونية أو إجراء مدني في المستقبل لأي محكمة فيدرالية أو محكمة ولاية في ولاية تتلقى المساعدة بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة.

حيادية الوسيط

الوسيط:

1. لا يجوز أن يكون موظفًا في الوكالة التعليمية بالولاية أو المنطقة التعليمية المعنية بتعليم طفلك أو رعايته؛ و
 2. يجب ألا يكون له مصلحة شخصية أو مهنية تتعارض مع موضوعية الوسيط.
- لا يعتبر الشخص المؤهل كوسيط موظفًا في منطقة تعليمية أو وكالة بالولاية لمجرد أنه يتقاضى أجرًا من الوكالة أو المنطقة التعليمية للعمل كوسيط.

عملية التسوية

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.510

اجتماع التسوية

في غضون 15 يومًا تقويميًا من تلقي إشعار بشكواك المتعلقة بالإجراءات القانونية الواجبة، وقبل بدء جلسة الاستماع القانونية، يجب على المنطقة التعليمية عقد اجتماع معك ومع العضو المعني أو الأعضاء المعنيين في فريق برنامج IEP الذين لديهم معرفة محددة بالوقائع المحددة في شكوى الإجراءات القانونية الواجبة. الاجتماع:

1. يجب أن يضم ممثلًا عن المنطقة التعليمية يتمتع بسلطة اتخاذ القرار نيابة عن المنطقة التعليمية. و
 2. لا يجوز أن يضم محاميًا من المنطقة التعليمية إلا إذا كنت برفقة محام.
- يحدد ولي الأمر والمنطقة التعليمية الأعضاء المعنيين في فريق برنامج IEP لحضور الاجتماع. الغرض من الاجتماع هو مناقشة شكواك المتعلقة بالإجراءات القانونية الواجبة، والوقائع التي تُشكل أساس الشكوى، بحيث تتاح للمنطقة التعليمية فرصة تسوية النزاع. لا يكون اجتماع التسوية ضروريًا إذا:

1. وافقت أنت والمنطقة التعليمية كتابةً على التنازل عن الاجتماع. أو
2. وافقت أنت والمنطقة التعليمية على استخدام عملية الوساطة، كما هو موضح تحت عنوان الوساطة.

فترة التسوية

إذا لم تقم المنطقة التعليمية بتسوية شكوى الإجراءات القانونية الواجبة بما يرضيك في غضون 30 يومًا تقويميًا من استلام شكوى الإجراءات القانونية الواجبة (خلال الفترة الزمنية المحددة لإجراءات التسوية)، فقد تُعقد جلسة الاستماع القانونية.

يبدأ الإطار الزمني البالغ 45 يومًا لإصدار قرار جلسة استماع قانونية نهائي، كما هو موضح تحت عنوان "قرارات جلسة الاستماع"، عند انتهاء فترة التسوية البالغة 30 يومًا تقويميًا

مع بعض الاستثناءات للتعديلات التي تم إجراؤها على فترة التسوية البالغة 30 يومًا تقويمياً، كما هو موضح أدناه. باستثناء الحالات التي اتفقت فيها أنت والمنطقة التعليمية على التنازل عن إجراءات التسوية أو اللجوء إلى الوساطة، فإن عدم مشاركتك في اجتماع التسوية سيؤخر الفترة الزمنية المقررة لعملية التسوية وجلسة الاستماع القانونية لحين عقد الاجتماع. إذا لم تتمكن المنطقة التعليمية من الحصول على مشاركتك في اجتماع التسوية بعد بذل جهود معقولة وتوثيق هذه الجهود، يجوز للمنطقة التعليمية، في نهاية فترة التسوية البالغة 30 يومًا تقويمياً، أن تطلب من مسؤول الجلسة رفض شكوى الإجراءات القانونية الواجبة الخاصة بك. ويجب أن يتضمن توثيق هذه الجهود سجلاً لمحاولات المنطقة التعليمية لترتيب زمان ومكان متفق عليهما بين الطرفين، مثل:

1. سجلات مفصلة للمكالمات الهاتفية التي تم إجراؤها أو محاولة إجرائها ونتائج تلك المكالمات.

2. نُسخ من المراسلات المُرسلة إليك وأي ردود تم تلقيها.

3. سجلات تفصيلية للزيارات التي تمت إلى منزلك أو مكان عملك ونتائج تلك الزيارات.

إذا لم تعقد المنطقة التعليمية اجتماع التسوية خلال 15 يومًا من تلقي إشعار بشكواك المتعلقة بالإجراءات القانونية أو لم تشارك في اجتماع التسوية، يمكنك أن تطلب من مسؤول جلسة الاستماع بدء الإطار الزمني لجلسة الاستماع القانونية والذي تبلغ مدته 45 يومًا.

تعديلات على فترة التسوية التي تبلغ 30 يومًا تقويمياً

إذا اتفقت أنت والمنطقة التعليمية كتابياً على التنازل عن اجتماع التسوية، فإن الجدول الزمني البالغ 45 يومًا تقويمياً لجلسة الاستماع المتعلقة بالإجراءات القانونية يبدأ في اليوم التالي.

بعد بدء الوساطة أو اجتماع التسوية وقبل نهاية فترة التسوية البالغة 30 يومًا تقويمياً، إذا اتفقت أنت والمنطقة التعليمية كتابياً على عدم إمكانية التوصل إلى اتفاق، فإن الجدول الزمني البالغ 45 يومًا تقويمياً لجلسة الاستماع المتعلقة بالإجراءات القانونية يبدأ في اليوم التالي.

إذا اتفقت أنت والمنطقة التعليمية على استخدام عملية الوساطة ولكن لم تتوصلا إلى اتفاق بعد، فقد تستمر عملية الوساطة في نهاية فترة التسوية البالغة 30 يومًا تقويمياً حتى يتم التوصل إلى اتفاق إذا وافق الطرفان على الاستمرار كتابياً. ومع ذلك، إذا انسحبت أنت أو المنطقة التعليمية من عملية الوساطة خلال فترة المتابعة هذه، فإن الجدول الزمني البالغ 45 يومًا تقويمياً لجلسة الاستماع المتعلقة بالإجراءات القانونية يبدأ في اليوم التالي.

اتفاقية تسوية مكتوبة

إذا تم التوصل إلى حل للنزاع في اجتماع التسوية، يجب عليك والمنطقة التعليمية الدخول في اتفاقية ملزمة قانوناً على أن تكون:

1. موقعة من جانبك ومن جانب ممثل عن المنطقة التعليمية يتمتع بسلطة إلزام المنطقة التعليمية و

2. واجبة النفاذ في أي محكمة ولاية ذات اختصاص قضائي (محكمة ولاية لديها سلطة للاستماع إلى هذا النوع من القضايا) أو في محكمة محلية في الولايات المتحدة أو بواسطة

وكالة التعليم بالولاية، إذا كان لدى ولايتك آلية أو إجراءات أخرى تسمح للأطراف بالسعي إلى إنفاذ اتفاقيات التسوية.

فترة مراجعة الاتفاقية

إذا أبرمت أنت والمنطقة التعليمية اتفاقاً نتيجة لاجتماع التسوية، يجوز لأي من الطرفين (أنت أو المنطقة التعليمية) إبطال الاتفاقية في غضون 3 أيام عمل من وقت توقيعك أنت والمنطقة التعليمية على الاتفاقية.

جلسات الاستماع بشأن الشكاوى المتعلقة بالإجراءات القانونية

جلسة استماع محايدة

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.511، القانون الإداري لولاية نيو هامبشاير، القسم Ed 1123

عام

عند تقديم شكوى لإجراء جلسة استماع قانونية، يجب أن نتاح لك أو للمنطقة التعليمية المشاركة في النزاع فرصة لعقد جلسة استماع محايدة وفقاً للإجراءات القانونية، كما هو موضح في قسمي شكوى إجراء جلسة الاستماع القانونية وإجراءات التسوية.

مسؤول جلسة الاستماع المحايد

يجب على مسؤول جلسة الاستماع في الحد الأدنى:

1. ألا يكون موظفًا في الوكالة التعليمية بالولاية أو المنطقة التعليمية المعنية بتعليم الطفل أو رعايته. لكن لا يعتبر الشخص موظفًا في الوكالة لمجرد تفاضيه أجزًا من الوكالة أو المنطقة مقابل العمل كمسؤول جلسة استماع.
2. ألا يكون هناك مصلحة شخصية أو مهنية تتعارض مع موضوعية مسؤول جلسة الاستماع في جلسة الاستماع.
3. أن يكون على دراية وفهم أحكام قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، واللوائح الفيدرالية ولوائح الولاية المتعلقة بقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، والتفسيرات القانونية لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) من قبل المحاكم الفيدرالية ومحاكم الولايات و
4. أن تتوفر لديه المعرفة والقدرة على عقد جلسات الاستماع، واتخاذ القرارات وكتابتها، بما يتفق مع الممارسات القانونية المناسبة والقياسية.

ينبغي على كل منطقة تعليمية أنشأت عمليات تسوية المنازعات خارج نطاق الولاية الاحتفاظ قائمة بالأشخاص الذين يعملون كمسؤولين عن جلسة الاستماع تتضمن بياناً بمؤهلات كل مسؤول جلسة استماع.

موضوع جلسة الاستماع وفقاً للإجراءات القانونية

لا يجوز للطرف الذي يطلب جلسة الاستماع القانونية (أي أنت أو المنطقة التعليمية) إثارة قضايا في جلسة الاستماع القانونية لم يتم تناولها في شكوى جلسة الاستماع القانونية، ما لم يوافق الطرف الآخر.

المدة الزمنية لطلب جلسة الاستماع

يجب عليك أنت أو المنطقة التعليمية طلب عقد جلسة استماع محايدة بشأن شكوى إجراء جلسة استماع قانونية في غضون عامين من التاريخ الذي علمت فيه أنت أو المنطقة التعليمية بالمشكلة التي تتناولها الشكوى.

استثناءات من المدة الزمنية

لا تنطبق المدة الزمنية المذكورة أعلاه عليك إذا لم تتمكن من تقديم شكوى الإجراءات القانونية للأسباب التالية:

1. قدمت المنطقة التعليمية معلومات خاطئة على وجه التحديد بأنها قد حلت المشكلة أو القضية التي تثيرها في شكواك أو
2. حجبت المنطقة التعليمية عنك معلومات كان مطلوباً منها تقديمها لك بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

حقوق جلسة الاستماع

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.512

عام

لديك الحق في تمثيل نفسك في جلسة استماع قانونية. بالإضافة إلى ذلك، يحق لأي طرف في جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة (بما في ذلك جلسة استماع تتعلق بالإجراءات التأديبية):

1. أن يرافقه ويتلقى المشورة من محام و/أو أشخاص لديهم معرفة أو تدريب خاصان فيما يتعلق بمشاكل الأطفال ذوي الإعاقة.
2. أن يمثله محام أو غير محام في جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة.
3. تقديم الأدلة ومواجهة الشهود واستجوابهم وطلب حضورهم.
4. حظر تقديم أي أدلة في جلسة الاستماع لم يتم الكشف عنها لذلك الطرف قبل خمسة أيام عمل على الأقل من الجلسة.
5. الحصول على تسجيل كتابي، أو إلكتروني حسب اختيارك، لجلسة الاستماع.
6. الحصول على نتائج مكتوبة أو إلكترونية حسب اختيارك للوقائع والقرارات.

الكشف الإضافي عن المعلومات

قبل خمسة أيام عمل على الأقل من جلسة الاستماع القانونية، يجب عليك أنت والمنطقة التعليمية الإفصاح لبعضكما البعض عن جميع التقييمات التي تم الانتهاء منها بحلول ذلك التاريخ والتوصيات بناءً على تلك التقييمات التي تنوي أنت أو المنطقة التعليمية استخدامها في جلسة الاستماع.

يجوز لمسؤول جلسة الاستماع منع أي طرف لا يمثل لهذا المطلب من تقديم التقييم أو التوصية ذات الصلة في جلسة الاستماع من دون موافقة الطرف الآخر.

حقوق أولياء الأمور في جلسات الاستماع

يجب أن يتم منحك الحق في:

1. حضور طفلك جلسة الاستماع.
2. حضور الجمهور جلسة الاستماع.
3. الحصول على تسجيل لجلسة الاستماع ونتائج الوقائع والقرارات المقدمة لك دون أي تكلفة.

قرارات جلسة الاستماع

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.513

قرار مسؤول جلسة الاستماع

يجب أن يستند قرار مسؤول جلسة الاستماع بشأن ما إذا كان طفلك قد تلقى تعليماً عاماً مجانياً مناسباً (FAPE) إلى الأدلة والحجج التي تتعلق مباشرة بالتعليم العام المجاني المناسب (FAPE).
في الأمور التي يدعى فيها حدوث انتهاك إجرائي (مثل "فريق برنامج IEP غير مكتمل")، قد يجد مسؤول جلسة الاستماع أن طفلك لم يتلق التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) فقط في حالة كانت الانتهاكات الإجرائية:

1. تتعارض مع حق طفلك في التعليم العام المجاني المناسب (FAPE).
2. تتعارض بشكل كبير في فرصتك للمشاركة في عملية اتخاذ القرار فيما يتعلق بتوفير التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) لطفلك أو
3. تسببت في حرمان طفلك من ميزة تعليمية.

لا يمكن تفسير أي من الأحكام الموضحة أعلاه على أنها تمنع مسؤول جلسة الاستماع من إصدار أمر للمنطقة التعليمية بالامتثال للمتطلبات الواردة في قسم الضمانات الإجرائية في اللوائح الفيدرالية بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) (الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، من القسم 300.505 حتى 300.536).

طلب منفصل لعقد جلسة استماع قانونية

لا يوجد في قسم الضمانات الإجرائية في اللوائح الفيدرالية بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) (الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، من القسم 300.500 حتى 300.536) ما يمكن تفسيره على أنه يمنعك من تقديم شكوى منفصلة لعقد جلسة استماع قانونية بشأن مسألة منفصلة عن شكوى الإجراءات القانونية الواجبة المقدمة بالفعل.

النتائج والقرارات المقدمة إلى الفريق الاستشاري وعمامة الناس

يجب على وكالة التعليم بالولاية، بعد حذف أي معلومات تعريف شخصية، القيام بما يلي:

1. تقديم النتائج والقرارات في جلسة الاستماع القانونية أو الاستئناف إلى اللجنة الاستشارية للتعليم الخاص بالولاية و
2. إتاحة هذه النتائج والقرارات للجمهور.

صيغة القرار النهائية. الاستئناف. المراجعة المحايدة

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.514

صيغة قرار جلسة الاستماع النهائية

يعتبر القرار المتخذ في جلسة الاستماع القانونية (بما في ذلك جلسة الاستماع المتعلقة بالإجراءات التأديبية) نهائيًا، باستثناء أنه يجوز لأي طرف مشارك في جلسة الاستماع (أنت أو المنطقة التعليمية) الاستئناف على القرار من خلال رفع دعوى مدنية، كما هو موضح تحت عنوان *الدعوى المدنية*، بما في ذلك الفترة الزمنية التي يتم خلالها رفع تلك الدعوى.

النتائج والقرارات المقدمة إلى الفريق الاستشاري وعامة الناس

يجب على وكالة التعليم بالولاية، بعد حذف أي معلومات تعريف شخصية، القيام بما يلي:

1. تقديم نتائج وقرارات الاستئناف إلى اللجنة الاستشارية للتعليم الخاص بالولاية و

2. إتاحة هذه النتائج والقرارات للجمهور.

الجدول الزمنية وسهولة جلسات الاستماع والمراجعات

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.515

يجب أن تضمن الوكالة التعليمية بالولاية في موعد لا يتجاوز 45 يومًا تقويميًا بعد انقضاء فترة الثلاثين يومًا لاجتماعات التسوية أو، كما هو موضح تحت العنوان الفرعي **تعديلات على فترة التسوية البالغة 30 يومًا**، في موعد لا يتجاوز 45 يومًا تقويميًا بعد انتهاء المدة الزمنية المعدلة:

1. التوصل إلى قرار نهائي في جلسة الاستماع.
 2. إرسال نسخة من القرار بالبريد إلى كل طرف من الطرفين.
- يجوز لمسؤول الجلسة منح تمديدات زمنية محددة تتجاوز فترة الـ 45 يومًا تقويميًا المذكورة أعلاه بناءً على طلب أي من الطرفين (أنت أو المنطقة التعليمية).
- يجب عقد كل جلسة استماع في الوقت والمكان المناسبين لك ولطفلك.

الدعوى المدنية، بما في ذلك الفترة الزمنية التي يتم فيها

رفع تلك الدعوى

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.516

عام

يحق لأي طرف (أنت أو المنطقة التعليمية) لا يوافق على النتائج والقرار الصادر في جلسة الاستماع القانونية (بما في ذلك جلسة الاستماع المتعلقة بالإجراءات التأديبية) رفع دعوى مدنية بخصوص المسألة التي كانت موضوع جلسة الاستماع القانونية. ويجوز رفع الدعوى في محكمة ولاية ذات اختصاص قضائي (محكمة ولاية لها سلطة الاستماع إلى هذا النوع من القضايا) أو في محكمة محلية في الولايات المتحدة بغض النظر عن المبلغ المتنازع عليه.

الحد الزمني

يجب أن يتاح للطرف (أنت أو المنطقة التعليمية) الذي يرفع الدعوى 90 يومًا تقويميًا من تاريخ قرار مسؤول الجلسة لرفع دعوى مدنية.

إجراءات إضافية

في أي دعوى مدنية، تقوم المحكمة بما يلي:

1. تلقي سجلات الإجراءات الإدارية.
2. الاستماع إلى أدلة إضافية بناءً على طلبك أو بناءً على طلب المنطقة التعليمية.
3. تبني قرارها على رجحان الأدلة وتمنح الانتصاف الذي تراه المحكمة مناسبًا.

وفي ظل الظروف المناسبة، يجوز أن يشمل الانتصاف القضائي سداد الرسوم الدراسية في المدارس الخاصة وخدمات التعليم التعويضية.

اختصاص المحاكم المحلية

تتمتع محاكم المقاطعات في الولايات المتحدة بسلطة البت في الدعاوى المرفوعة بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) بغض النظر عن المبلغ المتنازع عليه.

قاعدة البناء

لا يوجد في الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) ما يقيد أو يحد من الحقوق والإجراءات وسبل الانتصاف المتاحة بموجب دستور الولايات المتحدة أو قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة لعام 1990، أو الباب الخامس من قانون إعادة التأهيل لعام 1973 (القسم 504)، أو القوانين الفيدرالية الأخرى التي تحمي حقوق الأطفال ذوي الإعاقة، باستثناء أنه قبل رفع دعوى مدنية بموجب هذه القوانين لطلب الانتصاف المتاح أيضًا بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجب استنفاد إجراءات الإجراءات القانونية الموضحة أعلاه بنفس القدر المطلوب إذا رفع الطرف الدعوى بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA). وهذا يعني أنه قد يكون لديك سبل انتصاف متاحة بموجب قوانين أخرى تتداخل مع تلك المتاحة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، ولكن بشكل عام، للحصول على انتصاف بموجب تلك القوانين الأخرى، يجب عليك أولاً استخدام سبل الانتصاف الإدارية المتاحة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) (أي، شكوى جلسة الاستماع القانونية؛ وإجراءات التسوية، بما في ذلك اجتماع التسوية؛ وإجراءات جلسة الاستماع المحايدة القانونية) قبل الذهاب مباشرة إلى المحكمة.

وضع إلحاق الطفل أثناء انتظار شكوى الإجراءات القانونية الواجبة وجلسة الاستماع الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.518

يجب أن يظل طفلك في وضع الإلحاق التعليمي الحالي الخاص به بمجرد إرسال شكوى الإجراءات القانونية الواجبة إلى الطرف الآخر، أثناء الفترة الزمنية لعملية التسوية، وأثناء انتظار قرار أي جلسة استماع قانونية محايدة أو إجراءات محكمة، ما لم تتفق أنت والولاية أو المنطقة التعليمية على خلاف ذلك وباستثناء ما هو منصوص عليه أدناه تحت عنوان **الإجراءات المتبعة عند توقيع عقوبة تأديبية على الأطفال ذوي الإعاقة**.

إذا كانت شكوى الإجراءات القانونية الواجبة تتضمن طلبًا للقبول المبدئي في مدرسة عامة، يجب إلحاق طفلك، بموافقتك، في برنامج المدرسة العامة العادية حتى الانتهاء من جميع هذه الإجراءات.

إذا كانت شكوى الإجراءات القانونية الواجبة تتضمن طلبًا للحصول على خدمات أولية بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) لطفل ينتقل من تلقي الخدمات بموجب الجزء (ج) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) إلى الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) ولم يعد مؤهلاً للحصول على خدمات الجزء (ج) لأن الطفل قد بلغ الثالثة من عمره، فإن المنطقة التعليمية غير ملزمة بتقديم خدمات الجزء (ج) التي كان الطفل يتلقاها. إذا تبين أن الطفل مؤهل بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) وكنت توافق على تلقي طفلك للتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لأول مرة، فعندئذ، وفي انتظار نتيجة الإجراءات، يجب على المنطقة التعليمية توفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة غير المتنازع عليها (تلك التي تتفق عليها أنت والمنطقة التعليمية).

إذا اتفق معك مسؤول جلسة استماع قانونية أجرتها الوكالة التعليمية بالولاية على أن تغيير الإلحاق أمر مناسب، يجب التعامل مع هذا الإلحاق على أنه وضع الإلحاق التعليمي الحالي لطفلك حيث سيبقى طفلك أثناء انتظار قرار أي جلسة استماع قانونية محايدة أو إجراء قضائي.

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.517، والقانون الإداري لولاية نيو هامبشاير، القسم Ed 1123.22، قوانين نيو هامبشاير المنقحة، القسم 186-ج:16-ب، 5

عام

في أي دعوى أو إجراء يتم رفعه بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجوز للمحكمة، وفقاً لتقديرها، أن تحكم لك بأتعاب محاماة معقولة كجزء من التكاليف التي تتحملها، إذا ربحت (فزت).

في أي دعوى أو إجراء يتم رفعه بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجوز للمحكمة، وفقاً لتقديرها، أن تحكم بأتعاب محاماة معقولة كجزء من التكاليف لوكالة تعليمية رابحة بالولاية أو منطقة تعليمية، على أن يدفعها محاميك، إذا كان المحامي: (أ) قد قدم شكوى أو دعوى قضائية ترى المحكمة أنها غير مقنعة أو غير معقولة أو لا أساس لها؛ أو (ب) قد استمر في التفاوض بعد أن أصبح من الواضح أن الدعوى غير مقنعة أو غير معقولة أو لا أساس لها؛ أو

في أي دعوى أو إجراء تم رفعه بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجوز للمحكمة، وفقاً لتقديرها، أن تحكم بأتعاب محاماة معقولة كجزء من التكاليف لوكالة تعليمية رابحة بالولاية أو منطقة تعليمية، تدفعها أنت أو محاميك، إذا تم تقديم طلبك لعقد جلسة استماع قانونية أو دعوى قضائية لاحقة لأي غرض غير لائق، مثل المضايقة أو التسبب في تأخير لا داعي له أو لزيادة تكلفة الدعوى أو الإجراء (جلسة الاستماع) دون داع.

قد يحق لولي الأمر، الذي يكون الطرف الرابع في جلسة الاستماع القانونية أو في طعن المحكمة على قرار مسؤول الجلسة، الحصول على تعويض عن أتعاب المحاماة المعقولة. وفقاً لقوانين نيو هامبشاير المنقحة، القسم 186-ج:16-ب، 5، يجب على ولي الأمر تقديم طلب لاسترداد أتعاب المحاماة في محكمة الولاية أو المحكمة الفيدرالية في غضون 120 يوماً من استلام قرار مسؤول جلسة الاستماع.

منح الأتعاب

تحكم المحكمة بأتعاب محاماة معقولة على النحو التالي:

1. يجب أن تستند الأتعاب إلى الأسعار السائدة في المجتمع الذي نشأت فيه الدعوى أو الإجراء مقابل نوع وجودة الخدمات المقدمة. لا يجوز استخدام أي مكافأة أو مضاعف في حساب الأتعاب الممنوحة.
 2. لا يجوز منح أتعاب المحاماة ولا يجوز سداد التكاليف ذات الصلة في أي دعوى أو إجراء بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) مقابل الخدمات المقدمة بعد تقديم عرض مكتوب للتسوية لك إذا:
 - a. تم تقديم العرض خلال الوقت المنصوص عليه في القاعدة 68 من القواعد الفيدرالية للإجراءات المدنية أو، في حالة عقد جلسة استماع قانونية أو المراجعة على مستوى الولاية، في أي وقت قبل أكثر من 10 أيام تقويمية من بدء الإجراء؛
 - b. لا يتم قبول العرض في غضون 10 أيام تقويمية. و
 - c. رأت المحكمة أو مسؤول جلسة الاستماع الإدارية أن التعويض الذي حصلت عليه في النهاية ليس أكثر ملاءمة لك من عرض التسوية.
- على الرغم من هذه القيود، قد تحكم المحكمة بمنحك أتعاب المحاماة والتكاليف ذات الصلة إذا ربحت، وكان لديك ما يبرر بشكل كبير رفضك لعرض التسوية.
3. قد لا يتم منح الأتعاب المتعلقة بأي اجتماع لفريق برنامج IEP ما لم يُعقد الاجتماع نتيجة إجراء إداري أو دعوى قضائية.

لا يعتبر اجتماع التسوية، كما هو موضح تحت عنوان *عملية التسوية*، اجتماعاً يُعقد نتيجة لجلسة استماع إدارية أو إجراء قضائي، ولا يعتبر أيضاً جلسة استماع إدارية أو إجراء قضائي لأغراض أحكام أتعاب المحاماة هذه.

تخضع المحكمة، حسب الاقتضاء، مبلغ أتعاب المحاماة الممنوح بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، إذا وجدت المحكمة:

1. أنك قمت أنت أو محاميك، أثناء سير الدعوى أو الإجراء، بتأخير التسوية النهائية للنزاع دون سبب معقول؛
2. أن مبلغ أتعاب المحاماة المصرح بمنحه يتجاوز بشكل غير معقول سعر الساعة السائد في المجتمع مقابل خدمات مماثلة يقدمها محامون على قدر معقول من المهارة والسمعة والخبرة؛
3. أن الوقت المستغرق والخدمات القانونية المقدمة مبالغ فيهما بالنظر إلى طبيعة الدعوى أو الإجراء؛ أو
4. أن المحامي الذي يمتلك لم يزود المنطقة التعليمية بالمعلومات المناسبة في إشعار طلب الإجراءات القانونية الواجبة كما هو موضح تحت عنوان "*شكوى الإجراءات القانونية الواجبة*".

ومع ذلك، لا يجوز للمحكمة تخفيض الأتعاب إذا وجدت المحكمة أن الولاية أو المنطقة التعليمية قد أخرجت التسوية النهائية للدعوى أو الإجراء دون أسباب معقولة أو كان هناك انتهاك بموجب أحكام الضمانات الإجرائية الواردة في الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

الإجراءات المتبعة عند توقيع عقوبة تأديبية على الأطفال ذوي الإعاقة

سلطة موظفي المدرسة

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.530

التحقيق في كل حالة على حدة

يجوز لموظفي المدرسة النظر في أي ظروف فريدة على أساس كل حالة على حدة عند تحديد ما إذا كان تغيير وضع الإلحاق، الذي تم إجراؤه وفقاً للمتطلبات التالية المتعلقة بالتأديب، مناسباً للطفل ذي الإعاقة الذي ينتهك مدونة قواعد سلوك الطلاب بالمدرسة.

عام

يجوز لموظفي المدرسة، لمدة لا تزيد عن **10 أيام دراسية** متتالية، نقل الطفل ذي الإعاقة الذي ينتهك مدونة قواعد سلوك الطلاب من وضع الإلحاق الحالي الخاص به إلى بيئة تعليمية بديلة مؤقتة مناسبة، أو مكان آخر، أو تعليق دراسته، وذلك بقدر ما يتخذون أيضاً مثل هذا الإجراء لصالح الأطفال غير ذوي الإعاقة. يجوز لموظفي المدرسة أيضاً فرض عمليات فصل إضافية على الطفل لمدة لا تزيد عن **10 أيام دراسية** متتالية في نفس العام الدراسي وذلك بسبب حوادث منفصلة من سوء السلوك، طالما أن عمليات الفصل هذه لا تشكل تغييراً في الإلحاق (انظر العنوان تغيير وضع الإلحاق بسبب عمليات الفصل التأديبية للاطلاع على التعريف).

بمجرد فصل الطفل ذي الإعاقة من وضع الإلحاق الحالي الخاص به لمدة إجمالية تبلغ **10 أيام دراسية** في نفس العام الدراسي، يجب على المنطقة التعليمية، خلال أي أيام فصل لاحقة في تلك السنة الدراسية، تقديم الخدمات بالقدر المطلوب أدناه بموجب العنوان الفرعي **الخدمات**.

سلطة إضافية

إذا لم يكن السلوك الذي انتهك مدونة قواعد سلوك الطلاب مظهرًا من مظاهر إعاقة الطفل (انظر العنوان الفرعي **تحديد المظهر**) وكان التغيير التأديبي للإلحاق سيتجاوز **10 أيام دراسية** متتالية، يجوز لموظفي المدرسة تطبيق الإجراءات التأديبية على ذلك الطفل ذي الإعاقة بنفس الطريقة وبنفس المدة كما هو الحال مع الأطفال غير ذوي الإعاقة، باستثناء أنه يجب على المدرسة تقديم الخدمات لذلك الطفل كما هو موضح أدناه ضمن قسم الخدمات. يحدد فريق برنامج IEP الخاص بالطفل البيئة التعليمية البديلة المؤقتة لمثل هذه الخدمات.

الخدمات

لا تقدم المنطقة التعليمية خدمات لطفل من ذوي الإعاقة أو طفل من غير ذوي الإعاقة تم فصله من وضعه الحالي في الإلحاق لمدة **10 أيام دراسية أو أقل** في تلك السنة الدراسية.

يجب على الطفل ذي الإعاقة الذي تم فصله من وضعه الحالي في الإلحاق **لأكثر من 10 أيام دراسية** ولم يكن السلوك مظهرًا من مظاهر إعاقة الطفل (انظر العنوان الفرعي، **تحديد المظهر**) أو الذي يتم فصله في ظل ظروف خاصة (انظر العنوان الفرعي، ظروف خاصة):

1. الاستمرار في تلقي الخدمات التعليمية (الحصول على تعليم عام مجاني مناسب)، وذلك لتمكين الطفل من الاستمرار في المشاركة في مناهج التعليم العام، وإن كان ذلك في بيئة أخرى (قد تكون بيئة تعليمية بديلة مؤقتة)، والتقدم نحو تحقيق الأهداف المحددة في برنامج IEP الخاص بالطفل؛ و
2. تلقي، حسب الاقتضاء، تقييمًا سلوكيًا وظيفيًا وخدمات وتعديلات التدخل السلوكي، والتي تهدف إلى معالجة انتهاك السلوك بحيث لا يحدث مرة أخرى.

بعد فصل الطفل ذي الإعاقة من وضعه الحالي في الإلحاق لمدة **10 أيام دراسية** في نفس العام الدراسي، وإذا كان الفصل الحالي لمدة **10 أيام دراسية** متتالية أو أقل، **وإذا** لم يشكل الفصل تغييرًا في الإلحاق (انظر التعريف أدناه)، **فإنه** يتعين على موظفي المدرسة، بالتشاور مع معلم واحد على الأقل من معلمي الطفل، تحديد مدى الحاجة إلى الخدمات لتمكين الطفل من الاستمرار في المشاركة في مناهج التعليم العام، وإن كان ذلك في بيئة أخرى، والتقدم نحو تحقيق الأهداف المحددة في برنامج IEP الخاص بالطفل.

إذا كان الفصل عبارة عن تغيير في وضع الإلحاق (انظر العنوان، **تغيير وضع الإلحاق بسبب عمليات الفصل التأديبية**)، يحدد فريق برنامج IEP للطفل الخدمات المناسبة لتمكين الطفل من الاستمرار في المشاركة في مناهج التعليم العام، وإن كان ذلك في بيئة أخرى (قد يكون ذلك بيئة تعليمية بديلة مؤقتة)، والتقدم نحو تحقيق الأهداف المحددة في برنامج IEP للطفل.

تحديد المظهر السلوكي

يجب على المنطقة التعليمية وأنت والأعضاء الآخرين ذوي الصلة في فريق برنامج IEP (على النحو الذي تحدده أنت والمنطقة التعليمية)، في غضون **10 أيام دراسية** من صدور أي قرار بتغيير وضع إحقاق طفل من ذوي الإعاقة نتيجة انتهاك مدونة سلوك الطالب (باستثناء الفصل لمدة **10 أيام دراسية** متتالية أو أقل وليس تغيير وضع الإلحاق)، مراجعة جميع المعلومات ذات الصلة في ملف الطالب، بما في ذلك

برنامج IEP للطفل، وأي ملاحظات المعلم، وأي معلومات ذات صلة تقدمها لتحديد:

1. ما إذا كان السلوك المعني ناجمًا عن إعاقة الطفل أو كان له صلة مباشرة وجوهرية بها أو
 2. ما إذا كان السلوك المعني هو نتيجة مباشرة لفشل المنطقة التعليمية في تنفيذ برنامج IEP للطفل.
- إذا قررت المنطقة التعليمية وأنت والأعضاء الآخرون ذوو الصلة في فريق برنامج IEP للطفل أنه تم استيفاء أي من هذين الشرطين، يجب تحديد السلوك على أنه مظهر من مظاهر إعاقة الطفل.
- إذا قررت المنطقة التعليمية وأنت والأعضاء الآخرون ذوو الصلة في فريق برنامج IEP الخاص بالطفل أن السلوك المعني كان نتيجة مباشرة لفشل المنطقة التعليمية في تنفيذ برنامج IEP، يجب على المنطقة التعليمية اتخاذ إجراءات فورية لمعالجة أوجه القصور هذه.

تقرير أن السلوك كان من مظاهر إعاقة الطفل

- إذا قررت المنطقة التعليمية، وأنت، والأعضاء الآخرون ذوو الصلة في فريق برنامج IEP أن السلوك كان من مظاهر إعاقة الطفل، يجب على فريق برنامج IEP إما:
1. إجراء تقييم سلوكي وظيفي، ما لم تكن المنطقة التعليمية قد أجرت تقييمًا سلوكيًا وظيفيًا قبل حدوث السلوك الذي أدى إلى تغيير وضع الإلحاق، وتنفيذ خطة تدخل سلوكي للطفل أو
 2. إذا كان قد تم بالفعل وضع خطة تدخل سلوكي، فراجع خطة التدخل السلوكي، وقم بتعديلها، حسب الضرورة، لمعالجة السلوك.
- باستثناء ما هو موضح أدناه تحت العنوان الفرعي "**ظروف خاصة**"، يجب على المنطقة التعليمية إعادة طفلك إلى وضع الإلحاق الذي فصل منه طفلك، إلا إذا اتفقت أنت والمنطقة التعليمية على تغيير وضع الإلحاق كجزء من تعديل خطة التدخل السلوكي.

ظروف خاصة

- سواء كان السلوك من مظاهر الإعاقة لدى طفلك أم لا، يجوز لموظفي المدرسة نقل الطالب إلى بيئة تعليمية بديلة مؤقتة (يحددها فريق برنامج IEP للطفل) لمدة لا تزيد عن 45 يومًا دراسيًا، إذا كان طفلك:
1. يحمل سلاحًا (انظر التعريف أدناه) إلى المدرسة أو لديه سلاح في المدرسة أو في مباني المدرسة أو في مناسبة مدرسية تخضع لسلطة الوكالة التعليمية بالولاية أو المنطقة التعليمية.
 2. حاز عن علم أو تعاطى عقاقير غير مشروعة (انظر التعريف أدناه)، أو يبيع أو يطلب بيع مواد خاضعة للرقابة، (انظر التعريف أدناه)، أثناء التواجد في المدرسة أو في مبنى المدرسة أو في مناسبة مدرسية تخضع لسلطة الوكالة التعليمية بالولاية أو المنطقة التعليمية أو

3. تسبب في إصابة جسدية خطيرة (انظر التعريف أدناه) لشخص آخر أثناء وجوده في المدرسة أو في مبنى المدرسة أو في مناسبة مدرسية تخضع لسلطة الوكالة التعليمية بالولاية أو المنطقة التعليمية.

تعريفات

مادة محظورة أو خاضعة للرقابة تعني عقارًا أو مادة أخرى محددة بموجب الجداول الأول أو الثاني أو الثالث أو الرابع أو الخامس في القسم 202 (ج) من قانون المواد الخاضعة للرقابة (الباب 21 من قانون الولايات المتحدة 812 (ج)).

المخدرات غير المشروعة تعني مادة خاضعة للرقابة؛ ولكنها لا تشمل مادة خاضعة للرقابة مملوكة أو مستخدمة قانونًا تحت إشراف أخصائي رعاية صحية مرخص له أو التي يتم حيازتها أو استخدامها قانونًا بموجب أي سلطة أخرى بموجب ذلك القانون أو بموجب أي حكم آخر من أحكام القانون الفيدرالي.

الإصابة الجسدية الخطيرة لها المعنى المعطى لمصطلح "إصابة جسدية خطيرة" بموجب الفقرة (3) من القسم الفرعي (ح) من المادة 1365 من الباب 18، قانون الولايات المتحدة.

السلاح له المعنى المعطى لمصطلح "سلاح خطير" بموجب الفقرة (2) من القسم الفرعي الأول (ز) من المادة 930 من الباب 18، قانون الولايات المتحدة.

إشعار

في التاريخ الذي يُتخذ فيه قرارٌ بإجراء الفصل الذي يمثل تغييرًا في وضع إلحاق طفلك بسبب انتهاك مدونة سلوك الطالب، يجب على المنطقة التعليمية إخطارك بهذا القرار، وتزويدك بإشعار الضمانات الإجرائية.

تغيير وضع الإلحاق بسبب عمليات الفصل التأديبية

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.536

يعد فصل طفلك ذي الإعاقة من وضع الإلحاق التعليمي الحالي له تغييرًا في وضع الإلحاق التعليمي إذا:

1. إذا كان الفصل لأكثر من 10 أيام دراسية متتالية أو
2. تعرض طفلك لسلسلة من عمليات الفصل التي تشكل نمطًا للأسباب التالية:
 - a. يبلغ إجمالي سلسلة عمليات الفصل أكثر من 10 أيام دراسية في السنة الدراسية.
 - b. سلوك طفلك مشابه إلى حد كبير لسلوك الطفل في الحوادث السابقة التي أسفرت عن سلسلة من عمليات الفصل.
 - c. ومن بين العوامل الإضافية مثل طول كل عملية فصل، ومقدار الوقت الإجمالي الذي تم فيه فصل طفلك، وقرب عمليات الفصل من بعضها البعض.

وتحدد المنطقة التعليمية ما إذا كان نمط عمليات الفصل يشكل تغييرًا في وضع الإلحاق على أساس كل حالة على حدة، وفي حالة الاستئناف فيه، يخضع للمراجعة من خلال الإجراءات القانونية الواجبة والإجراءات القضائية.

تحديد البيئة

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.531

يحدد فريق برنامج IEP البيئة التعليمية البديلة المؤقتة لعمليات الفصل التي تمثل تغييرات في وضع الإلحاق والفصل تحت العناوين الفرعية سلطة إضافية وظروف خاصة.

الاستئناف

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.532

عام

يمكنك تقديم شكوى لإجراء جلسة استماع قانونية (انظر العنوان إجراءات تقديم الشكاوى وفقاً للإجراءات القانونية) لطلب جلسة استماع قانونية إذا كنت لا توافق على:

1. أي قرار يتعلق بوضع الإلحاق تم اتخاذه بموجب أحكام التأديب والانضباط هذه أو

2. تحديد المظهر السلوكي الموصوف أعلاه.

يجوز للمنطقة التعليمية تقديم شكوى لإجراء جلسة استماع قانونية (انظر أعلاه) لطلب عقد جلسة استماع قانونية إذا كانت تعتقد أن الحفاظ على وضع الإلحاق الحالي لطفلك من المحتمل أن يؤدي على الأرجح وبشكل جوهري إلى إصابة طفلك أو غيره.

سلطة مسؤول جلسة الاستماع

يجب على مسؤول جلسة الاستماع الذي يستوفي الشروط الموضحة تحت العنوان الفرعي **مسؤول جلسة الاستماع المحايدة** إجراء جلسة الاستماع وفقاً للإجراءات القانونية الواجبة واتخاذ قرار. يجوز لمسؤول جلسة الاستماع:

1. إعادة طفلك ذي الإعاقة إلى وضع الإلحاق الذي نُقل منه طفلك إذا قرر مسؤول جلسة الاستماع أن الفصل كان انتهاكاً للمتطلبات الموضحة تحت عنوان **سلطة موظفي المدرسة**، أو أن سلوك طفلك كان من مظاهر الإعاقة أو

2. الأمر بتغيير وضع إلحاق طفلك ذي الإعاقة إلى بيئة تعليمية بديلة مؤقتة مناسبة لمدة لا تزيد عن 45 يوماً دراسياً إذا قرر مسؤول الجلسة أن الحفاظ على وضع الإلحاق الحالي لطفلك من المحتمل أن يؤدي بشكل جوهري إلى إصابة طفلك أو غيره.

يمكن تكرار إجراءات جلسة الاستماع هذه، إذا رأت المنطقة التعليمية أن إعادة طفلك إلى وضع الإلحاق الأصلي من المحتمل جداً أن ينتج عنه إصابة لطفلك أو غيره.

عندما تقدم أنت أو المنطقة التعليمية شكوى تتعلق بالإجراءات القانونية الواجبة لطلب عقد جلسة الاستماع هذه، يجب عقد جلسة استماع تستوفي المتطلبات الموضحة تحت العناوين *إجراءات تقديم الشكاوى وفقاً للإجراءات القانونية، وجلسات الاستماع بشأن الشكاوى المتعلقة بالإجراءات القانونية* باستثناء ما يلي:

1. يجب على الوكالة التعليمية بالولاية أو المنطقة التعليمية الترتيب لعقد جلسة استماع قانونية عاجلة، والتي يجب أن تعقد خلال **20** يوماً دراسياً من تاريخ طلب جلسة الاستماع ويجب أن تُفْضَى إلى قرار خلال **10** أيام دراسية بعد جلسة الاستماع.
2. ما لم تتفق أنت والمنطقة التعليمية كتابةً على التنازل عن الاجتماع، أو توافق على اللجوء إلى الوساطة، فيجب عقد اجتماع تسوية خلال **سبعة** أيام تقويمية من استلام إشعار شكوى إجراء جلسة الاستماع القانونية. يجوز متابعة جلسة الاستماع ما لم يتم حل المسألة بشكل مُرضٍ للطرفين في غضون **15** يوماً تقويمياً من استلام شكوى جلسة الاستماع القانونية.
3. يجوز للولاية أن تضع قواعد إجرائية لجلسات الاستماع القانونية العاجلة مختلفة عما وضعته لجلسات الاستماع القانونية الواجبة الأخرى، ولكن باستثناء الجداول الزمنية، يجب أن تكون هذه القواعد متسقة مع القواعد الواردة في هذه الوثيقة فيما يتعلق بجلسات الاستماع القانونية.

يمكنك أنت أو المنطقة التعليمية الاستئناف على القرار في جلسة استماع قانونية عاجلة بنفس الطريقة المتبعة في القرارات في جلسات الاستماع القانونية الأخرى (انظر العنوان **الاستئناف**).

وضع الإلحاق أثناء الاستئناف

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.533

عندما تقوم أنت أو المنطقة التعليمية، كما هو موضح أعلاه، بتقديم شكوى لإجراء جلسة استماع قانونية تتعلق بالمسائل التأديبية، يجب أن يظل طفلك (ما لم تتفق أنت والوكالة التعليمية بالولاية أو المنطقة التعليمية على خلاف ذلك) في البيئة التعليمية البديلة المؤقتة في انتظار قرار مسؤول جلسة الاستماع، أو حتى انتهاء الفترة الزمنية للفصل على النحو المنصوص عليه والموضح تحت عنوان **سلطة موظفي المدرسة**، أيهما يحدث أولاً.

حماية الأطفال غير المؤهلين بعد الحصول على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.534

عام

إذا لم يتم تحديد أن طفلك مؤهل للتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة وأنه ينتهك مدونة سلوك الطالب، لكن كانت المنطقة التعليمية كانت على علم (كما هو محدد أدناه) قبل السلوك الذي أدى إلى اتخاذ الإجراء التأديبي

بأن طفلك كان طفلاً من ذوي الإعاقة، فيجوز لطفلك عندئذ المطالبة بأي من أشكال الحماية الموضحة في هذا الإشعار.

أساس المعرفة للمسائل التأديبية

سيتم اعتبار المنطقة التعليمية، قبل حدوث السلوك الذي أدى إلى اتخاذ الإجراء التأديبي، على علم بأن طفلك طفل من ذوي الإعاقة إذا:

1. أعربت عن قلقك كتابياً للموظفين المشرفين أو الإداريين في الوكالة التعليمية المناسبة، أو لمعلم طفلك بأن طفلك بحاجة إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة.
2. طلبت تقييمًا يتعلق بالأهلية للحصول على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أو
3. أعرب معلم طفلك أو غيره من موظفي المنطقة التعليمية عن مخاوف محددة بشأن نمط السلوك الذي أظهره طفلك مباشرة إلى مدير التعليم الخاص بالمنطقة التعليمية أو غيرهم من الموظفين المشرفين في المنطقة التعليمية.

استثناء

لا تعتبر المنطقة التعليمية حاصلة على مثل هذه المعرفة إذا:

1. لم تسمح بإجراء تقييم لطفلك أو رفضت خدمات التعليم الخاص أو
2. تم تقييم طفلك وتقرر أنه ليس طفلاً من ذوي الإعاقة بموجب القسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

الشروط التي تنطبق إذا لم يكن هناك أساس للمعرفة

إذا لم يكن لدى المنطقة التعليمية معرفة قبل اتخاذ إجراءات تأديبية ضد طفلك بأن طفلك طفل من ذوي الإعاقة، كما هو موضح أعلاه تحت العناوين الفرعية *أساس المعرفة للمسائل التأديبية واستثناء*، فقد يخضع طفلك للإجراءات التأديبية التي يتم تطبيقها على الأطفال غير المعاقين الذين ينخرطون في سلوكيات مماثلة.

ومع ذلك، إذا تم تقديم طلب لتقييم طفلك خلال الفترة الزمنية التي يخضع فيها طفلك لإجراءات تأديبية، يجب إجراء التقييم بطريقة عاجلة.

إلى حين الانتهاء من التقييم، يظل طفلك في وضع الإلحاق التعليمي الذي تحدده سلطات المدرسة، والذي يمكن أن يشمل التعليق أو الفصل بدون خدمات تعليمية.

إذا تم تحديد أن طفلك من ذوي الإعاقة، مع الأخذ في الاعتبار المعلومات الواردة من التقييم الذي أجرته المنطقة التعليمية، والمعلومات التي قدمتها، يجب على المنطقة التعليمية توفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة وفقاً للجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، بما في ذلك المتطلبات التأديبية الموضحة أعلاه.

الإحالة إلى سلطات إنفاذ القانون والسلطات القضائية واتخاذ إجراءات بشأنها

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.535

لا يقوم الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) بما يلي:

1. حظر الوكالة من الإبلاغ عن جريمة ارتكبها طفل من ذوي الإعاقة إلى السلطات المختصة أو
2. منع سلطات إنفاذ القانون والسلطات القضائية في الولايات من ممارسة مسؤولياتها فيما يتعلق بتطبيق القانون الفيدرالي وقانون الولاية على الجرائم التي يرتكبها طفل من ذوي الإعاقة.

إرسال السجلات

إذا أبلغت منطقة تعليمية عن جريمة ارتكبها طفل من ذوي الإعاقة، يجب على المنطقة التعليمية:

1. التأكد من إرسال نسخ من التعليم الخاص والسجلات التأديبية للطفل للنظر فيها من قبل السلطات التي تبلغ الوكالة عن الجريمة؛ و
2. ويجوز إرسال نسخ من سجلات التعليم الخاص والسجلات التأديبية للطفل فقط إلى الحد الذي يسمح به قانون حقوق التعليم للأسرة والخصوصية (FERPA).

متطلبات إلحاق أولياء أمور الأطفال من جانب واحد في المدارس الخاصة على نفقة الولاية

عام

الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.148

لا يتطلب الجزء "ب" من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) من المنطقة التعليمية دفع تكاليف التعليم، بما في ذلك التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، لطفلك من ذوي الإعاقة في مدرسة أو منشأة خاصة إذا أتاحت المنطقة التعليمية التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) لطفلك واخترت وضع الطفل في مدرسة أو منشأة خاصة. ومع ذلك، يجب على المنطقة التعليمية التي تقع فيها المدرسة الخاصة أن تدرج طفلك ضمن السكان الذين تتم تلبية احتياجاتهم بموجب أحكام الجزء ب فيما يتعلق بالأطفال الذين وضعهم أولياء أمورهم في مدرسة خاصة بموجب الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، القسم 300.131 وحتى 300.144.

التعويض عن وضع الإلحاق بالمدارس الخاصة

إذا تلقى طفلك سابقاً تعليمًا خاصًا وخدمات ذات صلة تحت سلطة منطقة تعليمية، واخترت تسجيل طفلك في روضة أطفال خاصة أو مدرسة ابتدائية أو ثانوية دون موافقة المنطقة التعليمية أو إحالة منها، فيجوز للمحكمة أو مسؤول جلسة الاستماع مطالبة الوكالة بتعويضك عن تكلفة ذلك التسجيل إذا وجدت المحكمة أو مسؤول جلسة الاستماع أن الوكالة لم تقدم تعليم عام مجاني مناسب (FAPE) لطفلك في الوقت المناسب قبل ذلك التسجيل وأن يكون وضع الإلحاق الخاص مناسبًا. قد يرى مسؤول الجلسة أو المحكمة أن وضع الإلحاق الخاص بك مناسب، حتى إذا كان الموضع لا يفي بمعايير الولاية التي تنطبق على التعليم المقدم من الوكالة التعليمية بالولاية والمناطق التعليمية.

القيود المفروضة على التعويض

قد يتم تخفيض تكلفة التعويض الموضحة في الفقرة أعلاه أو رفضها:

1. إذا: (أ) في أحدث اجتماع لبرنامج IEP حضرته قبل فصل طفلك من المدرسة الحكومية، لم تبلغ فريق برنامج التعليم الفردي IEP بأنك ترفض وضع الإلحاق الذي اقترحتة المنطقة التعليمية لتوفير تعليم عام مجاني مناسب (FAPE) لطفلك، بما في ذلك التعبير عن مخاوفك ونييتك في تسجيل طفلك في مدرسة خاصة على نفقة الولاية؛ أو (ب) قبل 10 أيام عمل على الأقل (بما في ذلك أي عطلات تحدث في يوم عمل) لم تقدم إشعارًا كتابيًا إلى المنطقة التعليمية بهذه المعلومات قبل فصل طفلك من المدرسة العامة.
2. إذا قدمت لك المنطقة التعليمية، قبل فصل طفلك من المدرسة العامة، إشعارًا كتابيًا مسبقًا بنيته تقييم طفلك (بما في ذلك بيان بالغرض من التقييم الذي كان مناسبًا ومعقولاً)، لكنك لم تجعل الطفل متاحًا للتقييم أو
3. الذي كان مناسبًا ومعقولاً

ومع ذلك، فإن تكلفة التعويض:

1. يجب عدم تخفيضها أو رفضها بسبب عدم تقديم الإشعار إذا: (أ) إذا منعتك المدرسة من تقديم الإشعار. (ب) لم تتلق إشعارًا بمسؤوليتك عن تقديم الإشعار المذكور أعلاه؛ أو (ج) من المحتمل أن يؤدي الامتثال للمتطلبات المذكورة أعلاه إلى إلحاق الأذى الجسدي بطفلك و
2. يجوز عدم تخفيضها أو رفضها، وفقًا لتقدير المحكمة أو مسؤول جلسة الاستماع، بسبب إخفاك في تقديم الإشعار المطلوب إذا: (أ) لم تكن تجيد القراءة والكتابة أو لا تستطيع الكتابة باللغة الإنجليزية؛ (ب) من المحتمل أن يؤدي الامتثال للمتطلبات المذكورة أعلاه إلى إلحاق ضرر نفسي خطير بطفلك.

تعريف الأيام ونوع "الأيام"

يتم تعريف "اليوم" في المادة 300.9 من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) على النحو التالي:

- (أ) اليوم يعني اليوم التقويمي ما لم يذكر خلاف ذلك على أنه يوم عمل أو يوم دراسي.
- (ب) يوم العمل يعني من الاثنين إلى الجمعة، باستثناء العطلات الفيدرالية وعطلات الولايات (ما لم يتم تضمين العطلات على وجه التحديد في تحديد يوم العمل، كما هو موضح في المادة 300.403 (د) (1) (2)).
- (ج) (1) يوم دراسي يعني أي يوم، بما في ذلك يوم جزئي يحضر فيه الأطفال إلى المدرسة لأغراض تعليمية

الملحق أ: إشعار كتابي بخصوص استخدام الإعانات العامة أو التأمين

إشعار كتابي بخصوص استخدام الإعانات العامة أو التأمين

السيد الفاضل ولي الأمر أو الوصي:

أنت تتلقى هذا الإشعار الكتابي لإعطائك معلومات حول حقوقك وحمابتك بموجب قانون التعليم الخاص الفيدرالي، وقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، فيما يتعلق باستخدام الإعانات العامة أو التأمين الخاص بك أو بطفلك. في نيو هامبشاير، تشير "الإعانات العامة أو التأمين" إلى خدمات ميديكيد (Medicaid)، التي يتم تقديمها من خلال برنامج Medicaid to Schools التابع للولاية، بما في ذلك برامج Medicaid المقدمة من خلال منظمة رعاية مدارة. وتتلقى المناطق التعليمية في نيو هامبشاير، من خلال برنامج Medicaid to Schools، على مستوى الولاية ملايين الدولارات كل عام والتي يجب أن تأتي من مصادر تمويل حكومية أو محلية.

تُدفع أموال قانون تعليم الأفراد من ذوي الإعاقة (IDEA) جزءًا من التعليم الخاص الذي يتلقاه طفلك والخدمات ذات الصلة. يمكن أيضا استخدام الأموال من برنامج الإعانات العامة أو التأمين، والذي يعتبر في NH Medicaid، من قبل منطقتك التعليمية للمساعدة في دفع تكاليف التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بناءً على برنامج IEP لطفلك، ولكن فقط إذا اخترت تقديم موافقتك. لا يمكن لمنطقتك التعليمية الوصول إلى إعانات برنامج Medicaid الخاصة بطفلك إذا كان ذلك سيؤدي إلى تكبد تكلفة، مثل انخفاض إعاناتك أو زيادة أقساطك.

تتحمل المنطقة التعليمية مسؤولية ضمان حصول طفلك على جميع الخدمات الواردة في برنامج IEP الخاص به، بغض النظر عما إذا كانت قد منحت موافقتك على استخدام المنطقة التعليمية للتأمين أو الإعانات الخاصة بك أو بطفلك. إذا لم تعط الموافقة أو سحبتها بعد تقديمها، فلن تتأثر خدمات طفلك؛ سيستمر تقديم جميع الخدمات الواردة في برنامج IEP الخاص بطفلك. وأنت أيضًا غير مطالب بالتقدم بطلب للحصول على برنامج Medicaid أو التسجيل فيه حتى يتلقى طفلك خدمات التعليم الخاص.

متى يجب تقديم إشعار كتابي

قبل أن تطلب منك المنطقة التعليمية تقديم موافقتك على الوصول إلى برنامج Medicaid الخاص بطفلك لأول مرة، يجب عليها تزويدك بهذا الإشعار بالحقوق والحماية المتاحة لك بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

- يتطلب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أن يتم تزويدك بهذا الإشعار قبل أن تسعى المنطقة التعليمية إلى استخدام برنامج Medicaid الخاص بطفلك لأول مرة،
- قبل الحصول على موافقتك على استخدام هذه الإعانات لأول مرة و.
- سنويًا بعد ذلك.

يجب أن يكون هذا الإخطار الكتابي مكتوبًا بلغة مفهومة لعامة الناس وبلغتك الأم أو بأي وسيلة تواصل أخرى تستخدمها، ما لم يكن من الواضح أنه من غير الممكن القيام بذلك.

موافقة أولياء الأمور

قبل أن تتمكن المنطقة التعليمية من استخدام الإعانات العامة أو التأمين الخاص بك أو بطفلك لأول مرة تكاليف التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجب عليها الحصول على موافقة كتابية موقعة ومؤرخة منك. ستزودك المنطقة التعليمية بنموذج موافقة لكي توقع عليه وتؤرخه. ويُطلب من المنطقة التعليمية الحصول على موافقتك مرة واحدة فقط.

يتكون شرط الموافقة من جزأين:

(1) الموافقة على الإفصاح عن معلومات التعريف الشخصية لطفلك إلى وكالة الولاية المسؤولة عن إدارة برنامج Medicaid.

- وللوصول إلى برنامج Medicaid الخاص بطفلك، ستفصح المنطقة التعليمية عن بعض معلومات التعريف الشخصية لأغراض الفوترة إلى وكالة Medicaid التابعة للولاية أو وكيل فواتير Medicaid. بموجب القانون الفيدرالي، يلزم الحصول على موافقتك الكتابية حتى تتمكن المنطقة التعليمية من الكشف عن معلومات التعريف الشخصية (مثل اسم طفلك، أو عنوانه، أو رقم الطالب، أو برنامج IEP، أو نتائج التقييم) من سجلات تعليم طفلك إلى جهة أخرى غير المنطقة التعليمية الخاصة بك، مع بعض الاستثناءات. تسمح موافقتك المبدئية لاستخدام برنامج Medicaid الخاص بطفلك، للمنطقة التعليمية الخاصة بك لإفصاح عن معلومات التعريف الشخصية، المطلوبة لسداد تكاليف Medicaid، لوكالة Medicaid الحكومية أو وكيل الفواتير في Medicaid.

(2) بيان للوصول إلى برنامج Medicaid الخاص بطفلك:

- إن موافقتك على السماح للمنطقة التعليمية باستخدام برنامج Medicaid الخاص بطفلك لن تكلفك أي شيء، ولن يكون لها تأثير سلبي على أي خدمات أخرى ضرورية طبيًا قد يتلقاها طفلك من خلال نظام Medicaid. هناك وسائل حماية محددة فيما يتعلق باستخدام برنامج Medicaid:
 - ويجب أن تحصل المنطقة التعليمية على موافقة كتابية من أولياء الأمور قبل أن تتمكن من استخدام برنامج Medicaid الخاص بطفلك لأول مرة.
 - ولا يمكن لمنطقتك التعليمية الوصول إلى (استخدام) برنامج Medicaid الخاص بطفلك إذا كان هذا الاستخدام من شأنه:
 - تقليل التغطية المتاحة مدى الحياة أو أي إعانة أخرى من إعانات برنامج Medicaid.
 - تؤدي إلى دفع الأسرة مقابل الخدمات الضرورية طبيًا (سواء تم تقديمها في المدرسة أو أي مكان آخر) التي كان من الممكن أن يغطيها برنامج Medicaid الخاص بالطفل.
 - زيادة الأقساط (عند الاقتضاء) أو تؤدي إلى وقف الإعانات أو التأمين.
 - المخاطرة بفقدان الأهلية للحصول على الإعفاءات المنزلية والاجتماعية، بناءً على إجمالي النفقات المتعلقة بالصحة.

سحب الموافقة

- إذا قدمت موافقتك على قيام المنطقة التعليمية بالإفصاح عن معلومات التعريف الشخصية لطفلك وكالة الولاية المسؤولة عن إدارة برنامج Medicaid لطفلك، يحق لك بموجب القانون الفيدرالي سحب هذه الموافقة في أي وقت.
- إذا كنت لا ترغب في أن تستمر المنطقة التعليمية في إصدار فاتورة بالإعانات العامة أو برنامج التأمين الخاص بك أو بطفلك للتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، فستحتاج إلى سحب موافقتك التي تسمح للمنطقة التعليمية بالوصول إلى إعانات Medicaid لطفلك. وبسحب موافقتك، فإنك تنهي سلطة المنطقة التعليمية في الوصول إلى برنامج الإعانات العامة أو برنامج التأمين العام الخاص بالطفل. يسري سحب الموافقة هذا بمجرد استلام المنطقة التعليمية للسحب المؤقت منك.

أكمل القسم أدناه فقط في حالة سحب ولي الأمر/الوصي لموافقته على الوصول إلى برنامج Medicaid الخاص بالطفل

سحب الموافقة

اسم الطالب: _____ تاريخ الميلاد _____ / _____ / _____

مُعَرَّف Medicaid _____

بصفتي ولي الأمر/الوصي على الطالب المذكور أعلاه، أسحب موافقتي على السماح للمنطقة التعليمية بالوصول إلى برنامج Medicaid الخاص بالطفل. أدرك أن هذا يعني أن المنطقة التعليمية لن تكون قادرة بعد الآن من استخدام برنامج Medicaid الخاص بطفلي للمساعدة في دفع تكاليف التعليم الخاص لطفلي والخدمات ذات الصلة. ويسري سحب الموافقة هذا بمجرد استلام المنطقة التعليمية لنموذج سحب الموافقة الموقع من ولي الأمر/الوصي.

تاريخ اليوم _____

توقيع ولي الأمر _____

يوضع الأصل في ملف الطالب-----وتُسَلَّم نسخة إلى ولي الأمر/الوصي